



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Farm Products Council of Canada



09



annual review

Canada

Canada Building
344 Slater Street, 10th Floor
Ottawa, Ontario K1R 7Y3
Phone: 613-995-6752
Fax: 613-995-2097
Teletypewriter/TDD: 613-943-3707
Web site: www.fpcc-cpac.gc.ca
E-mail: fpcc-cpac@agr.gc.ca

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 2009
Cat. No. A99-2/2009
ISBN: 978-1-100-50684-5



Table of Content

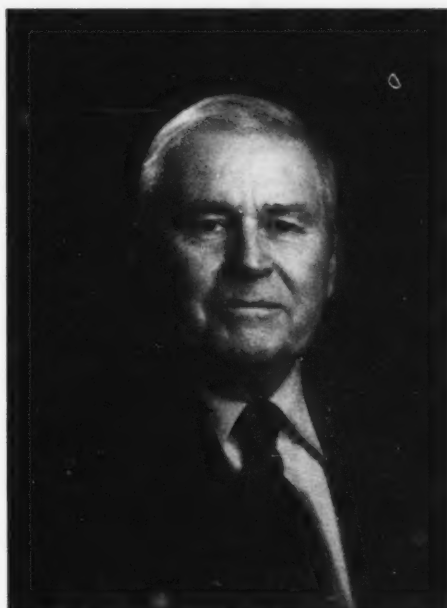
2009 Annual Review



A Message from the Chairperson	2
The Council	4
Legislative framework	6
Members	6
Staff	7
Council Business in review	8
Meetings	8
Strategic Plan update	8
Complaints	9
Chicken Industry Oversight Committee	9
National Association of Agri-Food Supervisory Agencies	10
Agricultural Products Marketing Act	10
Analytical capacity	10
Corporate and regulatory affairs	11
Communications	11
State of the industry: Agencies in review	12
Egg industry	12
Broiler hatching egg industry	14
Chicken industry	16
Turkey industry	18
Beef industry	20
Mission, mandate and other responsibilities	22
Industry and stakeholder contacts	23
Provincial supervisory board contacts	23

A Message from the Chairperson

Believe in yourselves



My mandate as Chairperson of the Farm Products Council of Canada (FPCC) will be coming to an end soon. It has been a privilege for me to have worked at the FPCC during these two years and to have had the opportunity to meet numerous dedicated people at the national agencies, industry stakeholders and my provincial counterparts. I can honestly say it has been a very interesting assignment, with many challenges and opportunities to contribute and make a difference.

I also feel a lot of good work was accomplished over the last two years. While 2008 was a year of transition, 2009 was a year of transformation in which the FPCC took action to deliver on its commitment to "reinvent itself through collaboration and leadership." A renewed way of doing business is vital for a unique government organization such as the FPCC, which fulfills multiple roles that are sometimes contradictory in nature. While continuing to embody our values of communications, integrity, innovation and professionalism, it is more important than ever that we assist and support the national agencies and the industry in dealing with current issues and future challenges.

In the fall of 2009, the National Farm Products Council became the Farm Products Council of Canada. While this was only an administrative requirement, the change of name coincided with the FPCC's new vision in providing more expertise and stimulating innovative thinking and solutions.

Council membership underwent some changes in 2009. Member Juliann Blaser Lindenbach of Balgonie, Saskatchewan, finished her second mandate and four years with the FPCC. She made an excellent contribution and the industries gained from her expertise, hard work and dedication. Joining the Council in March was new member Phil Klassen, who operates a dairy, cow-calf, grain and hay farm near Herbert, Saskatchewan, in partnership with his two brothers. Since his arrival, he has also brought valuable knowledge, understanding and contributions to the Council table. We also saw some changes at the organization level in 2009, with staff departures and arrivals and changes in responsibilities.

Reinventing ourselves and embracing change

Things have progressed significantly over the years and in the last decade. It is a continuous challenge to respond to ever-changing realities. The sectors have evolved and are becoming more industrialized and at the leading edge of new technologies and innovations. Therefore, it is always important to question and refocus directions and practices to ensure prosperity and success into the future.

FPCC members and staff have made a considerable effort to consult and develop new strategic objectives and directions for the Council for the next three years. This exercise was done openly and transparently and demonstrates our ongoing commitment to reinvent ourselves in order to renew our commitment to the industries and continue to ensure national agencies work in the balanced interests of stakeholders.

Council members explored avenues to improve our governance and decision-making process—our first strategic objective. The goal is to ensure that Council decisions are credible, transparent and justifiable and that the FPCC's operations are conducted in a fair, open and rigorous manner in support of all national agencies and stakeholders.

As a first step and as requested by Council members, the list of questions that was used as a tool when considering prior approval of agencies' quota and levies orders was reviewed, and the new sets of questions for both quotas and levies, which were developed and circulated to stakeholders for input, were later approved in the fall. As a second step and to further explore ways to improve governance and the decision-making process, FPCC members and staff focused on reviewing the FPCC's Guidelines for approval of Quota and Levies Orders, the Complaints Guidelines and General By-Laws. This process will continue in 2010 and, in keeping with the Council's commitment, national agencies and stakeholders will be consulted accordingly.

The FPCC is dedicated to continuing to fulfill its three-year strategic plan and objectives, which are to improve its governance and decision-making process, increase its knowledge base and expertise, develop better interactions with industry and provincial governments, improve dispute resolution mechanisms, increase communication and promote the establishment of research and promotion agencies. So far, most industry stakeholders have been very supportive in this process. Such a process should be considered as a strengthening of the FPCC's roles in assisting the national agencies and industry in the administration of the system as well as facilitating change.

More co-operation is needed

The industries have changed and practices need to evolve and be adjusted to meet new market needs and realities of the industry. Co-operation was at the heart of the system that farmers and stakeholders built with federal and provincial authorities in the early seventies.

We absolutely need to reinvent the spirit of co-operation and I have recently observed some progress in this direction. It is a value that is indispensable in developing and cementing compromises that are needed for the industry to evolve properly and to benefit from new opportunities. Differences of opinion must be dealt with and the prosperity of the industry should be the true focus of all our actions. We must work to improve trust, which is essential to the future of successful partnerships.

Things to remember

It is difficult to change a corporate culture, but it can happen with determination and time. Resistance to change inhibits the ability to effectively adapt and demonstrate the flexibility required to ensure the industry's prosperity and its future. Yes, courage is needed and sometimes thinking outside the box is necessary. I have no doubt that the industry will succeed if everyone works together for the good of the industry—federal and provincial governments, all stakeholders and partners.

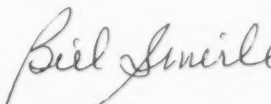
Good is the enemy of the great! With a well understood vision, the future is yours. Always remember that the supply management system in the feather industry or any other agri-food industry will be

better served by the 4 Cs—Communication, Collaboration, Co-operation and Coordination—than by misunderstanding and mistrust. You have heard me say time and time again that new or different ideas need to be repeated between 7 and 27 times before they are truly heard and understood.

I sincerely hope that my final remarks will generate further discussion and perhaps increased collaboration and action and a renewed commitment to embrace change, to adapt to new realities and to fully benefit from industry prosperity. You have the ability to make the necessary changes, so don't be afraid to do it! You must believe in yourselves.

During my two years in this position, I have been fortunate to work with so many dedicated, knowledgeable and engaged individuals. Along the way, I have had the opportunity to meet many wonderful people and make great friends. Thank you for your support and I wish all of you success in your future endeavours.

Yours truly,



Bill Smirle
Chairperson



Bill Smirle, Chairperson



Brent Montgomery, Vice-Chair



Ed de Jong, Member



Phil Klassen, Member

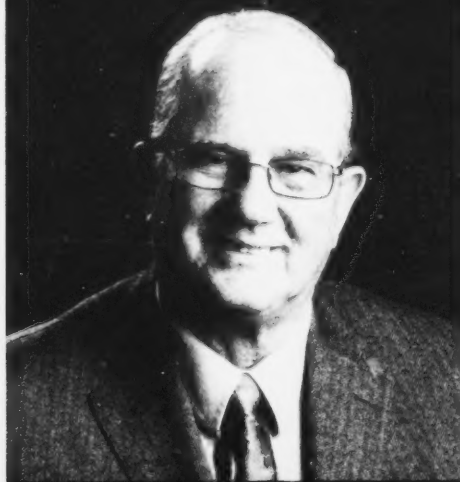
The Council



Marjorie Donnan, Member



Lise Bergeron, Member



Patrick James, Member



John Griffin, Member

The Farm Products Council of Canada (FPCC) was established in 1972 under the *Farm Products Marketing Agencies Act*. This legislation provides for the establishment of national marketing agencies and in 1993, the Act was amended mostly to add a new Part III, which enables producers to establish agencies for promotion and research. In 2002, the Canadian Beef Cattle Research, Market Development and Promotion Agency was the first such agency to be established.

The FPCC currently supervises the operations of four national supply management agencies: the Egg Farmers of Canada (EFC), the Turkey Farmers of Canada (TFC), the Chicken Farmers of Canada (CFC) and the Canadian Hatching Egg Producers (CHEP). The four agencies manage the supply of Canadian chickens, turkeys, eggs and broiler-hatching eggs. They implement and administer marketing plans and allocate production quotas to ensure adequate supply. These agencies are funded through levies collected on products sold.

The FPCC supervises these agencies to ensure that they carry out their operations in accordance with the objectives set out in the Act, and that these agencies work in the balanced interests of producers, processors and consumers. This is done through the approval of quota regulations, levies orders, licensing

regulations and a review of the agencies' annual business plan and policies. Other duties include working with provincial governments interested in the establishment and exercise of the powers of national agencies, and providing the Minister with information and advice on issues related to the creation and operation of the national agencies.

Supporting farmers

The Council supports producers by supervising the establishment, direction and decision-making of national agencies, including

- Approval of quota allocations and levies;
- Hearing and resolving complaints regarding agency decisions;
- Formulating recommendations on agency operations; and
- Reporting to the Minister on challenges, constraints and opportunities for the agricultural industry.

Looking out for consumers

The Council works with all four agencies to ensure that consumers have access to

- A stable and reasonably priced supply of home-grown chickens, turkeys and eggs;
- An industry that is responsible and that develops adequate responsive solutions to constant challenges, such as avian influenza.

Fulfilling its mandate via partnership

The Council works with all provincial governments and stakeholders to assist industry partners in resolving issues of mutual concern and foster better working relationships and also works collaboratively with the provincial government supervisory bodies that have a vested interest in the sustainability of the supply management system.

Beef promotion and research

The Council supervises the operations of the Beef Cattle Research, Market Development and Promotion Agency. This agency promotes beef marketing through advertising, promotion and consumer education programs, as well as through product development and nutrition research. Revenues for these activities are also generated through levies, commonly called "check-offs."



Legislative Framework

Under Canada's Constitution, agriculture is divided into two jurisdictions: the federal jurisdiction, encompassing inter-provincial and export marketing; and the provincial jurisdiction, which covers intra-provincial marketing. The federal-provincial-territorial legal structure is represented in the accompanying chart.

Members

Council members are appointed by the Governor in Council and have a background in various aspects of the Canadian agri-food industry. At least half of the Council's members are or should be primary producers at the time of their appointment. The following individuals were members in 2009:

Bill Smirle, Chairperson (2008-2010)

Bill Smirle resides in Morewood, Ontario, where he is a partner in the family dairy farm. Mr. Smirle worked for 37 years in the education system, 21 of which were spent as a principal with the Ottawa Board of Education. Mr. Smirle served as a Board member of the Chesterville and District Agricultural Society in 2007. In addition, he was active in municipal politics, with terms as Deputy Mayor of North Dundas (2003–2006) and Stormont, Dundas and Glengarry United Counties' Council (2003–2006). Mr. Smirle's history of community involvement includes serving as an Executive Member of the North Dundas Chamber of Commerce and Chair of the Board of the Winchester District Memorial Hospital from 2003 to 2006.

Brent Montgomery, Vice-Chair (2007-2011)

Brent Montgomery owns a turkey farm in St-Gabriel-de-Valcartier, Quebec, in partnership with his brother. He has occupied numerous positions in the agricul-

tural field, including being Chairman of the Canadian Turkey Marketing Agency from 2003 to 2007. He is co-owner of a turkey hatchery in Loretteville, Quebec. A former teacher and school principal, Brent also has been Mayor of the Municipality of St-Gabriel-de-Valcartier since 1988.

Ed de Jong, Member (2007-2010)

Ed de Jong owns a broiler breeder and dairy cow operation in Abbotsford, British Columbia. Ed has held numerous agriculture-related positions, including those of Delegate to the B.C. Federation of Agriculture, Director of the Canadian Broiler Hatching Egg Producers Association and Chairman of the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency.

Marjorie Donnan, Member (2008-2010)

Marjorie Donnan is a shareholder in and the treasurer of the Stirling, Ontario, family dairy farm, an operation of 700 registered purebred Holstein. They are currently experimenting an anaerobic digester for electricity production. She worked for several years for the Ontario Ministry of Agriculture and Food, keeping accounting records for farmers, and served two three-year terms on the Ontario Farm Products Marketing Commission from 1996 to 2002.

Lise Bergeron, Member (2008-2011)

Lise Bergeron lives in Montreal, Quebec. She has substantial experience in the collective marketing of agricultural products in Quebec and across Canada. Ms. Bergeron was a Member of La Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec from 1996 to 1999, and served as the organization's Vice-Chairperson from 1999 to 2007.

Patrick James, membre (2008-2010)

Patrick James est un éleveur de bovins de boucherie à Olds, en Alberta. Patrick est un exploitant agricole dévoué, fort expérimenté dans les questions rurales albertaines. Il participe aux activités de nombreux conseils, organismes et comités dans sa communauté. Diplômé du Collège de Olds, dont il détient un certificat en agriculture, M. James possède de l'expérience dans la négociation, la médiation des différends et l'art oratoire.

John Griffin, membre (2008-2012)

M. John Griffin est président, depuis 2000, de W.P. Griffin Inc., une entreprise agricole familiale de Elmsdale, à l'Île-du-Prince-Édouard. L'entreprise œuvre dans deux domaines d'activités, soit la division agricole, qui se consacre à la culture de la pomme de terre, des céréales et du foin, et la division du conditionnement des pommes de terre, qui se spécialise dans les produits destinés aux services alimentaires, les emballages pour la vente au détail et les pommes de terre prêtes-à-servir pour le barbecue et le four micro-ondes. M. Griffin est également membre du conseil d'administration du Congrès mondial de la pomme de terre.

Phil Klassen, membre (2009-2011)

Phil Klassen exploite une ferme de production laitière, de vache-veaux, de céréales et de foin près de Herbert, en Saskatchewan. Il y travaille en partenariat avec ses deux frères depuis 1976. Élu administrateur des Dairy Farmers of Saskatchewan au cours des sept dernières années, il a été membre de plusieurs comités de l'organisation, et aussi son vice-président. M. Klassen est actif dans sa collectivité; sa femme et lui ont eu six filles et un fils qui s'y connaissent en agriculture.



(Absent: Pierre Bigras, Mélanie Amyotte, William Edwardson)

Personnel

Bureau de la direction

Bill Smirle	président
Claude Janelle	directeur exécutif
Lisette Wathier	adjointe exécutive
Carola McWade	conseillère spéciale, secrétaire et greffière du conseil

Politiques et opérations de programmes

Christine Kwasse	directrice
Hélène Devost	analyste principale
Marcel Huot	analyste principal des statistiques
Reg Milne	conseiller principal en denrées
William Edwardson	conseiller principal en denrées
Nancy Fournier	conseillère en denrées par intérim

Poste vacant	gestionnaire, Politiques et Opérations
Poste vacant	agent des statistiques
Poste vacant	analyste des politiques

Services intégrés et Affaires réglementaires

Marc Chamaillard	directeur
Pierre Bigras	gestionnaire par intérim, Affaires réglementaires
Karen Percy	agente, Affaires réglementaires
Chantal Lafontaine	agente de communication
Lise Leduc	chef d'équipe
Mélanie Amyotte	adjointe administrative
Ginette Hurtubise	soutien administratif

Revue des affaires du Conseil

Réunions

Le CPAC a connu une année très chargée en 2009. Il a tenu dix réunions en personne et trois téléconférences. Toutes les réunions se sont tenues à Ottawa, à l'exception d'une seule, qui a eu lieu à Moncton, au Nouveau-Brunswick, parallèlement à la conférence de juin du Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles. Les membres ont profité également de leur passage dans cette région pour rencontrer les membres de la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick et pour visiter quelques exploitations agricoles de cette province.

Les membres du Conseil et le personnel du CPAC ont continué de participer régulièrement à toutes les assemblées des offices canadiens et ont fait le compte rendu de celles-ci aux réunions du Conseil, en plus de participer à quelques-unes des assemblées générales annuelles des offices provinciaux de commercialisation. Dans le cadre d'un bon nombre de ces visites, le président a mené des réunions d'affaires avec plusieurs représentants des régies provinciales et a présenté des exposés sur le rôle et les responsabilités du CPAC ainsi que sur les orientations stratégiques et les priorités de ce dernier pour 2009-2012.

Le point sur le plan stratégique

Le plan stratégique 2009-2012 du CPAC a été présenté lors des assemblées générales annuelles des offices, en mars 2009. Au cours de la première année de ce plan, les membres du Conseil ont exploré des avenues visant à améliorer la gouvernance et le processus décisionnel du CPAC, conformément à son premier objectif stratégique. L'objectif visé était de veiller à ce que le Conseil prenne des décisions crédibles et justifiables dans le cadre d'un processus transparent.

Dans un premier temps, nous avons passé en revue la série de questions que le Conseil utilise pour examiner les demandes présentées par les offices canadiens qui veulent faire approuver leurs règlements sur le contingentement. Ainsi, nous avons mis au point une nouvelle série de questions pour nous aider à approuver les règlements sur le contingentement et les ordonnances sur les redevances à payer que proposent les offices. Les questions ont été distribuées à tous les intervenants pour obtenir leur rétroaction et leurs suggestions.

Les questions ont été actualisées en fonction des commentaires formulés par les intervenants. Les nouvelles questions ont été approuvées en principe par les membres du Conseil en octobre 2009. Le Conseil utilise dorénavant les nouvelles questions lorsqu'il doit approuver les règlements sur le contingentement et les ordonnances sur les redevances à payer que présentent les offices.

Dans un deuxième temps, afin d'explorer de nouvelles façons d'améliorer la gouvernance et le processus décisionnel général, les membres et le personnel du CPAC ont passé en revue les lignes

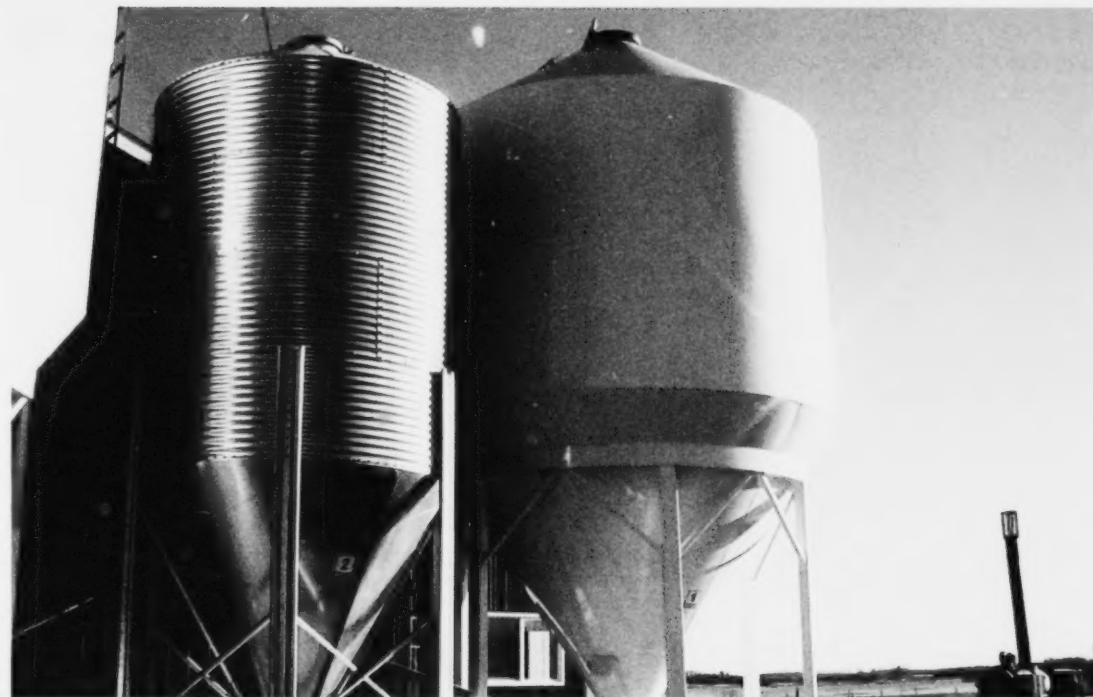
directrices encadrant l'approbation des règlements sur le contingentement et des ordonnances sur les redevances à payer, le traitement des plaintes, la modification des règlements administratifs généraux ainsi que les règles pour la tenue d'audiences publiques. Les offices canadiens et les intervenants seront consultés sur les nouvelles lignes directrices en 2010, avant que celles-ci soient approuvées.

Le CPAC s'efforce de se réinventer par la collaboration et le leadership. Les autres objectifs stratégiques sont les suivants : parfaire les connaissances et l'expertise du Conseil, resserrer les interactions avec les intervenants, améliorer le processus de résolution des différends, promouvoir les offices de recherche et intensifier la communication.

Plaintes

En 2009, le CPAC a traité quatre plaintes. Le Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles (CCTOV), l'Association canadienne des surtransformateurs de volaille (ACSV) et l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires (ACRSA) ont déposé trois plaintes distinctes contre la décision des Producteurs de poulet du Canada (PPC) visant la période A-93. En juillet 2009, jugeant que les plaintes étaient fondées, le CPAC n'a pas approuvé le contingentement présenté par les PPC pour la période A-93 et a encouragé les PPC à présenter de nouvelles recommandations. En se fondant sur d'autres renseignements reçus, le Conseil a subséquemment approuvé les contingents de la période A-93 en août 2009.

En juillet 2009, le CPAC a rejeté la plainte déposée en septembre 2008 par un ex-transformateur d'œufs de l'Alberta, qui remettait en question les décisions



des Producteurs d'œufs du Canada (POC) relativement à l'établissement du prix des œufs transformés. Deux demandes de révisions judiciaires concernant les décisions du CPAC ont été présentées au tribunal fédéral. La première demande portait sur la façon dont le Conseil a traité la plainte visant la période A-93 et sa décision de rejeter les contingents proposés pour ladite période. La seconde plainte portait sur la décision du CPAC de rejeter la demande d'audience publique présentée par le CCTOV relativement au régime de contingentement du poulet.

Comité de surveillance de l'industrie du poulet

Au fil des ans, l'industrie a connu de nombreuses turbulences et instabilités au chapitre du processus d'établissement du contingentement. Depuis la

période A-66, près du tiers des contingents établis par les PPC ont mené au dépôt de plaintes auprès du CPAC. Les préoccupations à ce sujet ont pris tellement d'ampleur qu'elles sont devenues de nature systémique. Compte tenu de ces circonstances, le CPAC a tenu une réunion conjointe extraordinaire, en octobre 2008, pour tenter d'inciter les intervenants à engager des discussions en vue de trouver des solutions émanant de l'industrie. C'est ainsi que l'on a créé le Comité de surveillance chargé de poursuivre la discussion plus à fond, et ce dernier a exploré des pistes de solution.

Le Comité était chargé principalement de veiller à ce que des mesures coordonnées soient élaborées, comprises et mises en œuvre dans le but d'améliorer le processus d'établissement des contingents de poulet. Le comité de surveillance a tenu 13 réunions. Malgré les tensions croissantes, les discussions ont

été franches, et le dialogue, très ouvert. Dans l'ensemble, des progrès ont été réalisés, et un certain nombre de séminaires d'information ont été présentés. Le CPAC a organisé une *tournee pancanadienne* afin de recueillir d'autres points de vue et de susciter des commentaires et des suggestions directement de la base sur les problèmes en cours. Un rapport sur les réalisations du Comité de surveillance depuis sa mise sur pied ainsi que sur les prochaines étapes proposées sera rédigé et présenté aux membres du Conseil au début de 2010.

Association nationale des régions agroalimentaires

Le CPAC fait partie de l'Association nationale des régions agroalimentaires (ANRA). Il s'agit d'un groupe intergouvernemental fédéral-provincial-territorial facilitant l'échange d'idées et de renseignements sur les enjeux communs.

L'ANRA est formée de représentants du CPAC, de la Commission canadienne du lait ainsi que des régions agroalimentaires des provinces et des territoires. Les régions provinciales supervisent les activités des offices de commercialisation provinciaux et territoriaux. En 2009, l'ANRA a tenu deux téléconférences et quatre réunions en personne à Ottawa, la plupart en parallèle avec d'autres activités de l'industrie. Au cours de ces réunions, le CPAC a déposé des rapports sur ses décisions et ses activités, fait le point sur le Comité de surveillance de l'industrie du poulet et présenté son plan stratégique pour 2009-2012 ainsi que les conclusions du sondage qu'il a menée à l'automne 2008. On a en outre discuté des principes de gouvernance et du plan d'activités de l'ANRA.

Loi sur la commercialisation des produits agricoles

La *Loi sur la commercialisation des produits agricoles* (LCPA) permet au gouverneur en conseil d'adopter des décrets pour déléguer aux régies et offices provinciaux les pouvoirs fédéraux qui leur permettent de réglementer la commercialisation des produits agricoles dans le cadre du commerce interprovincial et de l'exportation. La LCPA accorde aussi le pouvoir d'imposer et de prélever des redevances.

Le CPAC est responsable de l'administration quotidienne de la LCPA et aide les offices provinciaux de commercialisation à en assurer l'application. Un office provincial de commercialisation doit obtenir auprès du gouvernement fédéral la délégation de pouvoirs en vertu de la LCPA. Le CPAC prodigue au groupe des conseils sur la façon de présenter les demandes et l'aiguille tout au long du processus subséquent d'évaluation et de prise de décisions. Une fois la demande approuvée, le gouverneur en conseil octroie officiellement l'autorisation au groupe visé, puis décrit les pouvoirs dans un décret de délégation pris en vertu de la LCPA.

En 2009, le CPAC a élaboré des lignes directrices pour aider les offices provinciaux à mieux comprendre le processus administratif lorsqu'une nouvelle ordonnance de délégation de pouvoirs est demandée ou que des modifications sont apportées aux ordonnances et aux règlements existants. Les lignes directrices ont été distribuées à tous les intervenants régis par la LCPA et aux membres de l'ANRA.

Le CPAC a également continué de travailler à la simplification du long processus administratif que les

offices provinciaux doivent suivre lorsqu'ils veulent apporter des changements à leurs ordonnances et à leurs règlements. Le CPAC entend poursuivre ces travaux en 2010. De plus, le CPAC a continué au cours de l'année de collaborer avec le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation, qui est chargé d'étudier et de scruter de près la réglementation et les textes réglementaires élaborés par le gouvernement et l'industrie en se penchant sur les aspects légal et procédural des mesures législatives. Nous avons poursuivi les travaux en vue de régler les problèmes soulevés par le Comité.

Capacité analytique

Conformément à son plan stratégique, le CPAC a continué au cours de l'année d'améliorer ses capacités opérationnelles en renforçant l'apport stratégique et analytique pour offrir une plus grande expertise et proposer des solutions innovatrices à l'industrie. Les membres et le personnel du CPAC doivent posséder une connaissance approfondie des politiques et des activités des offices ainsi que la capacité d'examiner, d'analyser et d'évaluer les problèmes d'un point de vue général.

Dans le cadre de son objectif stratégique consistant à augmenter ses connaissances et son expertise, le CPAC a entrepris certaines activités de formation et de perfectionnement. De plus, conformément à son plan de ressources humaines, le CPAC a créé de nouveaux postes qui seront dotés en permanence au cours de l'année 2010.

Services intégrés et Affaires réglementaires

Les activités internes du CPAC demeurent partie intégrante de ses opérations fondamentales. En 2009, le CPAC a fusionné les activités des affaires réglementaires avec celles des opérations administratives intégrées. Cette fusion procure une meilleure synergie sur le plan administratif et assure l'intégration de toutes les activités administratives au sein des communications du CPAC.

Tout au long de l'année, la Direction des services intégrés et des Affaires réglementaires a joué un rôle actif dans le cadre de la politique du renouvellement de la fonction publique. Elle est également demeurée un promoteur dynamique de la gestion du portefeuille dans le giron du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire en collaborant étroitement avec ce dernier dans le cadre de plusieurs initiatives organisationnelles et réglementaires.

En décembre 2009, le CPAC a présenté au Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) un rapport sur l'évaluation du cadre de responsabilisation de gestion pour 2009-2010. Il a également mis au point un nouveau plan amélioré en matière de ressources humaines visant à mieux appuyer ses nouvelles orientations stratégiques pour les trois prochaines années. Le CPAC a aussi présenté à la Commission de la fonction publique son Rapport ministériel sur l'obligation de rendre compte en dotation, qui est une fiche de rendement sur les activités de dotation.



Communication

Six numéros du bulletin *Focus* ont été produits et diffusés en 2009. Vous pouvez recevoir cette publication électronique par courriel en format PDF seulement. Vous pouvez également la consulter en format HTML ou PDF sur le site Web du CPAC. Ce bulletin d'information, qui porte principalement sur les affaires et les décisions du Conseil, offre aussi des nouvelles de premier plan sur le portefeuille, le Ministère, l'industrie et la scène internationale. Il présente également le calendrier des activités. Nous continuons de tenir à jour le site Web qui, depuis 2009, compte deux nouvelles pages intranet à l'usage exclusif des membres du Conseil et de ceux de l'ANRA.

Le CPAC a publié la huitième édition du Recueil de données sur l'industrie de la volaille et des œufs au Canada, qui fournit des données statistiques sur ces deux secteurs. Le recueil a été préparé en collaboration avec Agriculture et Agroalimentaire Canada, d'autres ministères, les quatre offices du secteur de la volaille ainsi que des associations de l'industrie. Il est considéré comme un outil très pratique par les intervenants, les ministères et le milieu universitaire.



État de l'industrie – Revue des offices

Industrie ovocole



Survol de 2009

Les données préliminaires fournies par les Producteurs d'œufs du Canada montrent que le volume de production d'œufs en 2009 a dépassé de 1,0 p. 100 celui de 2008. Selon les données préliminaires fournies par la firme d'analyse Nielsen, les ventes au détail d'œufs en coquille ont augmenté pour une troisième année consécutive, la consommation totale de 2009 ayant dépassé de 4,0 p. 100 celle de 2008.

À l'échelle nationale, les ventes au détail d'œufs liquides et de produits d'œufs ont augmenté de 16,0 p. 100 par rapport à l'an dernier. Les ventes au détail d'œufs de spécialité (oméga 3, élevages biologiques, élevages en liberté) ont également augmenté de 1,0 p. 100 à l'échelle nationale par rapport aux volumes observés en 2008.

Un volume supplémentaire de 4,6 millions de douzaines d'œufs de table a été importé en 2009, principalement des œufs de catégorie A blanc gros et extra gros, comparativement à 1,1 million de douzaines en 2008. Cette augmentation importante signifie que la somme de la production intérieure d'œufs et des importations régulières d'œufs de table requises en vertu des obligations commerciales du Canada a été insuffisante pour répondre aux besoins du marché des œufs de table et des œufs transformés en 2009.

Producteurs d'œufs du Canada (POC)

En mars, les POC et les trois organismes de la Saskatchewan qui ont signé l'Accord fédéral-provincial-territorial sur les œufs ont résolu leur interminable différend touchant l'attribution du contingent en sus de la base.

Pour répondre à la demande croissante d'œufs en coquille, les POC ont augmenté de 360 400 le nombre de pondeuses en mars 2009, avec un ajustement subséquent de 7 000 pondeuses en novembre 2009.

Au début de 2009, le fonds de péréquation des POC atteignait 66,4 millions de dollars, bien au-delà du plafond de 40 millions fixé par l'Office. Les POC utilisent ce fonds pour administrer le Programme des produits industriels. Par conséquent, l'Office a réduit le taux de redevances de 0,05 \$ la douzaine, ce qui a ramené le solde du fonds à un montant de 33,0 millions de dollars à la fin de 2009.

Les POC ont continué de surveiller les dossiers importants qui touchent l'industrie ovocole au Canada, comme les négociations en cours à l'Organisation mondiale du commerce (OMC). L'Office a aussi suivi l'évolution du programme de surveillance de l'influenza aviaire de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) et a continué d'élaborer, en collaboration avec les offices provinciaux de commercialisation des œufs, un programme d'assurance contre *Salmonella enteritidis* pour les secteurs de la reproduction, des poulettes et des pondeuses au sein de l'industrie des œufs de consommation.

Les travaux se poursuivent avec l'ACIA en vue d'améliorer l'indemnisation des producteurs d'œufs au titre de la *Loi sur la santé des animaux*. Les POC sont d'avis que la Loi n'évalue pas adéquatement la juste valeur marchande d'une poule pondeuse.

Les POC ont commencé à travailler sur un projet de traçabilité. Ce projet a pour but l'élaboration d'une série de normes nationales pour l'établissement d'un système de traçabilité des œufs et des oiseaux qui permettra de suivre et de retracer la destination des œufs à partir du producteur et ce, tout au long de la chaîne d'approvisionnement ovocole au Canada. La mise à l'essai du concept s'amorcera en septembre; on s'attend à ce que la norme nationale entre en vigueur d'ici la fin de mars 2011.

Aperçu pour 2010

Pour 2010, l'Office prévoit que la demande d'œufs en coquille pour le marché de consommation augmentera de 1 p. 100, que le prix des œufs de casserie aux États-Unis diminuera et que le prix à la production au Canada sera à la hausse. L'augmentation de la demande d'œufs en coquille pour le marché de consommation est en phase avec l'accroissement de la population canadienne prévue par Statistique Canada.

La baisse des prix aux États-Unis est attribuable à la situation de l'offre et de la demande. La hausse du prix du producteur, lequel est déterminé à partir de la formule dont on se sert pour établir les coûts de production, est attribuable à l'augmentation du prix des aliments du bétail. L'Office prévoit également une hausse de la production en 2010, en raison de l'augmentation des contingents en mars et en novembre 2009.



Défis et occasions

L'accord Saskatchewan-POC sur l'attribution des contingents en sus de la base étant en place, on espère que l'Office pourra progresser vers la révision de son accord fédéral-provincial-territorial.

L'Office s'est montré proactif au chapitre du bien-être des animaux et de la salubrité des aliments, et on s'attend à ce que les enjeux dans ces deux domaines continuent de prendre de l'importance, forçant ainsi l'Office à y consacrer davantage de ressources.

En 2010, l'Office mènera une enquête sur les coûts de production à partir des coûts du producteur de 2009. Le CPAC surveillera toutes les étapes de l'enquête, de la définition des échantillons jusqu'à la détermination des coûts imputés à la mise en application des résultats du sondage dans la formule

de coût de production de l'Office. On espère que les POC assureront le suivi de la réunion mixte POC-CPAC qui a eu lieu en mars et résoudront les problèmes liés à l'utilisation des taux de rémunération et d'avantages sociaux et du rendement des investissements dans la formule d'établissement de leurs coûts de production.

Au cours des dernières années, l'Office a dû recourir davantage aux redevances pour opérer son Programme des produits industriels. Le Conseil a demandé aux POC d'élaborer un plan exhaustif pour résoudre les problèmes structurels liés au Programme des produits industriels actuel. Le Conseil a proposé que l'on analyse tous les facteurs en vue de mettre en place une politique abordable qui ne repose pas sur le transfert des coûts aux consommateurs.

Industrie des œufs d'incubation de poulet à chair



Survol de 2009

On estime que la production d'œufs d'incubation en 2009 est inférieure de 1,4 p. 100 au volume de production de 2008.

En 2009, le prix des œufs d'incubation de poulet à chair a augmenté de 0,0341 \$/œuf en Colombie-Britannique, de 0,0003 \$/œuf en Saskatchewan, de 0,0080 \$/œuf au Manitoba et de 0,0075 \$/œuf en Ontario et au Québec. Le prix des œufs d'incubation de poulet à chair a diminué de 0,015 \$/œuf en Alberta. Le prix auquel les couvoirs vendent les poussins aux producteurs de poulet a aussi augmenté dans toutes les provinces. Le prix des poussins a connu une hausse de 0,034 \$ en Colombie-Britannique, de 0,010 \$ en Alberta, de 0,001 \$ en Saskatchewan, de 0,002 \$ au Manitoba, de 0,002 \$ en Ontario et de 0,007 \$ au Québec.

En 2009, les importations d'œufs d'incubation de poulet à chair et de poussins ont atteint, en équivalent d'œufs, 142,3 millions d'œufs, soit l'équivalent du total alloué au titre du contingent tarifaire.

Producteurs d'œufs d'incubation du Canada (POIC)

En mars 2008, les Producteurs d'œufs d'incubation de poulet à chair de la Saskatchewan et les POIC ont signé une entente de service qui permet à la Saskatchewan d'être représentée aux réunions des administrateurs des POIC et de participer à toutes les discussions de l'Office. L'Alberta a également signé un accord semblable, qui est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

L'Office a poursuivi le remaniement de son accord fédéral-provincial (AFP), qui sera envoyé aux signataires aux fins d'examen et d'approbation. Les conseils d'administration de l'Alberta et de la Saskatchewan ont tous les deux indiqué leur intention de signer l'AFP révisé.

Les POIC ont continué d'appuyer les démarches d'un producteur de la Saskatchewan qui tente de faire augmenter les indemnités versées par l'Agence canadienne d'inspection des aliments. Selon les POIC, le producteur a reçu environ la moitié de la juste valeur marchande des oiseaux qui ont été abattus en raison d'une éclosion d'influenza aviaire en 2007.

L'Office examine la façon dont elle détermine les contingents afin d'améliorer l'exactitude et la fiabilité du processus d'attribution. Bien que le

personnel des POIC et les dirigeants des offices provinciaux aient convenu qu'il n'était pas nécessaire d'apporter immédiatement des changements, l'Office continuera de rechercher d'autres sources de données sur l'abattage des poulets.

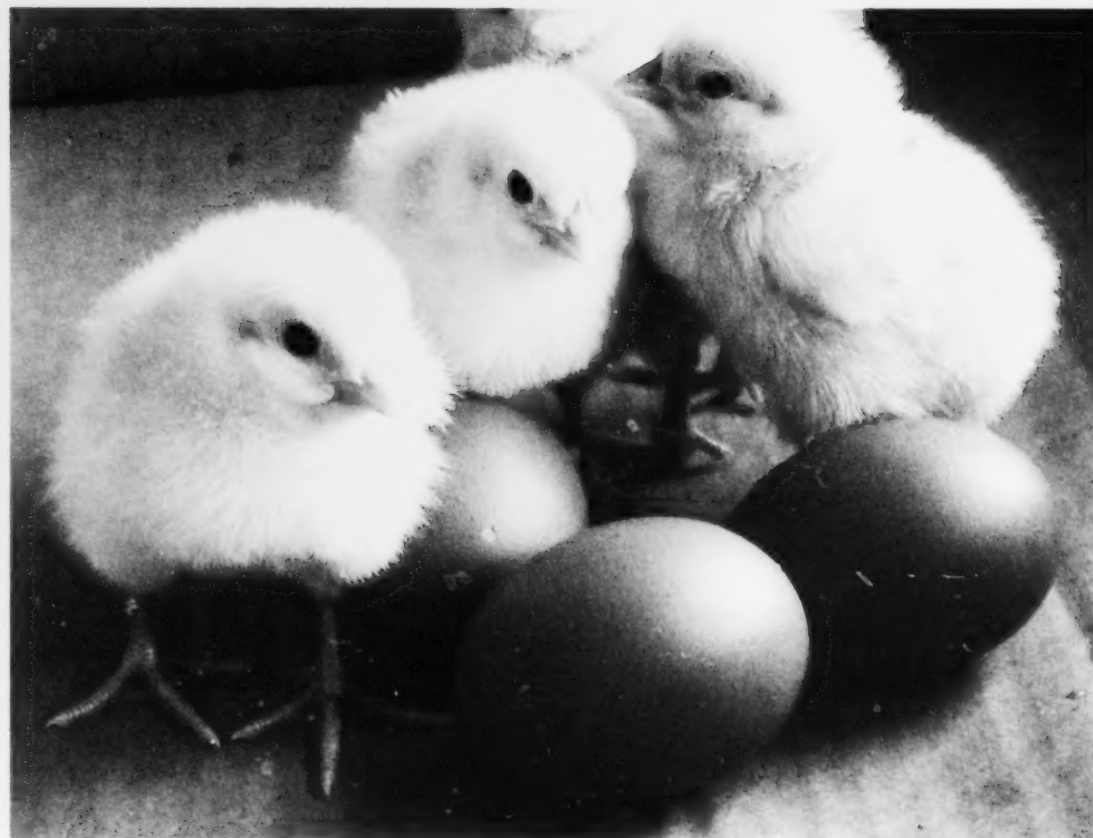
L'Office a fait le suivi des progrès réalisés dans l'application du programme de surveillance de l'influenza aviaire de l'ACIA ainsi que du programme de surveillance des troupeaux d'approvisionnement des couvoirs.

Aperçu pour 2010

En ce qui concerne la production intérieure de poulet pour 2010, l'industrie de la volaille prévoit une hausse de 1,4 p. 100, ce qui correspond étroitement à l'augmentation de la population canadienne en 2010 selon Statistique Canada. Par le fait même, les producteurs d'œufs d'incubation de poulet à chair prévoient une légère augmentation de la production.

Défis et occasions

L'Office ne compte que quatre provinces membres; par conséquent, la signature des ententes de services par les offices de l'Alberta et de la Saskatchewan et l'intention des offices provinciaux de signer le nouvel accord fédéral-provincial augurent bien pour le renforcement de l'Office et la stabilité accrue des producteurs.



L'Office espère être en mesure de parachever la révision de l'accord fédéral-provincial et de mettre en œuvre celui-ci d'ici la fin de 2010.

Les POIC continuent de surveiller les principaux enjeux qui touchent l'industrie des œufs d'incubation de poulets à chair, comme les négociations en cours à l'Organisation mondiale du commerce.



Industrie du poulet



Survol de 2009

L'industrie canadienne du poulet a connu une année assez difficile en 2009, mais elle s'est relativement mieux tirée d'affaire que son homologue américaine. La production de poulet au Canada a décliné d'environ 0,8 p. 100 en 2009, alors que la production américaine a chuté d'environ 3,7 p. 100 durant la même période.

Les prix au détail pour le poulet ont poursuivi une trajectoire ascendante semblable à celle que l'on a observée pour les produits alimentaires en général et sont demeurés relativement élevés comparativement à d'autres viandes, comme le porc et le bœuf. Néanmoins, la consommation intérieure est demeurée semblable à celle de 2008, avec une légère augmentation de 0,2 p. 100.

Le prix à la production au Canada et le prix des aliments du bétail sont demeurés plus stables en 2009 qu'en 2008. Cependant, alors que les prix des aliments du bétail semblent s'être stabilisés, leurs niveaux ne sont pas notablement plus faibles que ceux de 2008, une année caractérisée par des augmentations marquées du prix de la plupart des céréales fourragères. La moyenne pondérée du prix du producteur en 2009 a été de 1,48 \$/kg, ou environ 0,04 \$ de plus que l'an dernier.

Tout au long de l'année 2009, les prix du gros pour le poulet sont demeurés supérieurs aux niveaux observés en 2008 et, dès la fin de juin, ils ont atteint leurs niveaux les plus élevés depuis 2005. Les marchés de la viande brune et des oiseaux entiers ont été particulièrement forts, alors que le marché de la viande blanche a été relativement plus faible, bien qu'il ait connu de meilleurs résultats qu'en 2008 pendant presque toute l'année. Le marché des ailes a aussi

connu de meilleurs résultats qu'en 2008 pendant la majeure partie de l'année.

En 2009, les importations de poulet et de produits de poulet ont augmenté de 1,9 p. 100 par rapport à l'an dernier. Bien qu'il n'y ait eu aucune importation supplémentaire attribuable à une pénurie cette année, le volume de poulet importé aux termes du Programme d'importation aux fins de concurrence a augmenté de 41,0 p. 100, alors que celui des Importations aux fins de réexportation a diminué de 7,7 p. 100, pour atteindre 76,1 Mkg.

Producteurs de poulets du Canada (PPC)

En 2009, les PPC ont mis en œuvre leur plan stratégique triennal, « une industrie canadienne du poulet qui répond aux attentes des consommateurs en leur offrant du poulet produit à l'échelle nationale ». Dans cette optique, l'Office a tenu, en mai, un atelier de consultation des intervenants de l'industrie portant sur le concept de croissance différentielle. L'atelier avait pour but d'arriver, au plus tard à la fin d'octobre 2009, à s'entendre sur des principes visant à orienter le personnel des PPC dans l'élaboration de solutions permettant d'intégrer le concept de croissance différentielle au processus d'établissement des contingents des PPC. Plusieurs options ont été proposées et examinées et ont fait l'objet de longues discussions, mais la question n'a pas encore été résolue.

En 2009, les PPC ont aussi élaboré leur première fiche de rendement du contingentement, qui intègre des fourchettes de valeurs cible pour les stocks en entrepôt en fonction de la consommation apparente intérieure ainsi que l'utilisation des contingents

tarifaires, dans le but d'aider les administrateurs des PPC à établir les contingents de poulet nationaux. Les travaux sur la fiche de rendement du contingentement devraient se poursuivre en 2010; on se penchera plus particulièrement sur la possibilité d'utiliser une cible de croissance à long terme ainsi que sur la question de marges acceptables pour les transformateurs.

Tout au long de l'année, les PPC ont poursuivi leurs travaux en vue d'améliorer leur processus d'établissement des contingents, qui demeure l'un des sujets les plus litigieux entre les offices et les intervenants en aval. Dans cette optique, les PPC ont joué un rôle actif au sein du Comité de surveillance de l'industrie du poulet, dirigé par le président du CPAC. Le Comité de surveillance a été mis sur pied pour veiller à l'élaboration et à la mise en œuvre de mesures coordonnées destinées à améliorer le processus d'établissement de contingents des PPC et à résoudre les problèmes. Le mandat du Comité de surveillance a pris fin en décembre 2009.

Aperçu pour 2010

On s'attend à ce que l'industrie canadienne du poulet continue sa remontée en 2010, après avoir connu une année difficile en 2009. Les PPC prévoient une augmentation de la production de 1,2 p. 100 comparativement à l'an dernier. Cependant, certains intervenants de l'industrie s'attendent à une croissance modeste correspondant à la croissance prévue de la population de 1 p. 100.

Bien que des statistiques récentes montrent un taux de placement faible des oiseaux et une diminution de la taille des troupeaux aux États-Unis, on prévoit une reprise dans la croissance de l'industrie en 2010.

L'incertitude entourant le taux de change au cours de cette nouvelle année rend encore plus difficile de prévoir les répercussions de la situation des marchés américains sur les marchés canadiens.

L'augmentation des prix de gros, qui correspondraient davantage au coût plus élevé des intrants, devrait également atténuer la pression exercée sur les marges des transformateurs.

Défis et occasions

Les PPC continueront à faire face à de nombreux défis en 2010, notamment satisfaire aux préférences changeantes des consommateurs canadiens et favoriser la compétitivité de l'industrie du poulet pour qu'elle puisse s'adapter à un environnement de plus en plus concurrentiel. Les consommateurs montrent un intérêt croissant pour la salubrité des aliments et les questions de santé. En outre, ils accordent de plus en plus d'importance au bien-être des animaux et aux pratiques agricoles. De plus, l'évolution du profil démographique canadien devrait influencer les besoins des consommateurs au cours des années à venir.

L'établissement de relations et le renforcement du lien de confiance entre les intervenants de l'industrie demeurent un défi pour les PPC, particulièrement en ce qui concerne l'amélioration du processus d'établissement des contingents. Les PPC sont également préoccupés par le Programme d'expansion des marchés, dont l'évaluation tire à sa fin, tout comme la mise à l'essai du programme d'achat interprovincial, qui permet aux établissements sous inspection fédérale d'acheter des produits du poulet provenant d'autres provinces de leur région et de les vendre sur les marchés internationaux afin de satisfaire à leurs engagements au titre du Programme d'expansion des marchés.



Certaines provinces demandent que l'on mette fin à la mise à l'essai et remettent en question la valeur du Programme d'expansion des marchés qui, selon elles, a un effet de distorsion et exerce des pressions négatives sur le marché national de la viande blanche.

L'augmentation du mouvement interprovincial des poulets vivants et les primes que versent les transformateurs aux producteurs afin d'assurer leur approvisionnement, notamment au Québec, en Ontario et au Nouveau-Brunswick, en plus des moratoires imposés récemment sur les ventes aux acheteurs de l'extérieur de la province, représentent toujours une préoccupation pour l'industrie et les gouvernements.

Les négociations commerciales multilatérales et la possibilité que les négociations à l'OMC aboutissent à un accord qui accroîtrait l'accès aux marchés pour le poulet et les produits du poulet étrangers continuent de susciter des préoccupations dans tous les secteurs assujettis à la gestion de l'offre et l'industrie du poulet.



Industrie du dindon



Survol de 2009

La production canadienne de dindon a atteint 199,6 Mkg (poids éviscéré) en 2009, soit une baisse de 4 p. 100 par rapport à 2008. Les stocks en entrepôt à la fin de 2009 atteignaient 17 Mkg, soit 5,2 p. 100 de moins qu'au début de l'année. Les stocks accumulés étaient constitués principalement de découpes et de viande à griller. La consommation apparente intérieure durant la période de contrôle précédant novembre 2009 était de 63,3 Mkg, une baisse de 3,4 Mkg et de 4,1 Mkg par rapport à la période équivalente (mai à octobre) de 2008 et 2007 respectivement. Tout au long de l'année 2009, les stocks d'oiseaux entiers ont été plus élevés que les années précédentes. La réduction des contingents, qui a totalisé 4,5 Mkg pour la période de contrôle 2009-2010, semble avoir eu un effet positif sur les niveaux des stocks.

Les importations de dindon sont demeurées stables, mais leurs origines ont grandement changé, avec une augmentation marquée des importations de viande de poitrine désossée du Chili. En fait, la croissance de l'industrie dans les pays en développement comme le Chili et le Brésil se répercute sur tous les modèles commerciaux internationaux.

Alors que les importations demeurent constantes, les exportations dans la catégorie des oiseaux entiers ont diminué d'environ 40 p. 100 durant la période de janvier à octobre 2009, comparativement à 2008.

Éleveurs de dindon du Canada (EDC)

Au début de 2009, l'Office canadien de commercialisation du dindon (OCCD) a pris le nom de « Éleveurs de dindon du Canada ».

Les EDC ont poursuivi les travaux qu'ils avaient entamés sur la modification des règlements sur le contingentement et la délivrance de permis ainsi que sur les ordonnances sur les redevances à payer et la délégation de pouvoir. Ces travaux ont pour but de faciliter la mise en application des nouvelles politiques de l'Office en matière de contingentement. De plus, l'Office travaille actuellement à la mise en œuvre d'un accord sur la politique d'application et de suivi qui établira la façon dont les diverses classes de contingents seront surveillées, vérifiées et appliquées. Il s'efforce également de préciser les responsabilités respectives des EDC et des offices provinciaux en ce qui concerne l'attribution des contingents et le paiement des redevances.

Le conseil d'administration des EDC a approuvé une entente sur la location de contingents entre les provinces, permettant ainsi à la Nouvelle-Écosse de louer des contingents à l'Ontario, au Québec et au Nouveau-Brunswick. La demande de la Nouvelle-Écosse découle de l'interruption des activités du seul transformateur de cette province. Cette situation a amené les administrateurs à élaborer et à approuver une version provisoire des principes directeurs qui encadrent la location de contingents d'une province à l'autre afin d'aider l'industrie à faire face plus efficacement et plus équitablement aux événements imprévus.

L'Agence canadienne d'inspection des aliments a confirmé le statut de l'examen technique du Programme de salubrité des aliments à la ferme des EDC et a approuvé les révisions apportées cette année au manuel de l'agriculteur. La mise en œuvre du programme relève du gouvernement provincial, avec l'appui des EDC.

Aperçu pour 2010

Les EDC, à la recommandation du Comité consultatif de commercialisation du dindon (CCCD), ont décidé d'abaisser les contingents d'oiseaux entiers à 5,0 Mkg sous le niveau de référence national pour la période de contrôle 2010-2011. Cette fois, l'Office justifie cette réduction en se fondant sur l'objectif recommandé par le CCCD, qui préconise des stocks d'oiseaux entiers de 14,0 Mkg pour mai 2011, ainsi que sur l'augmentation récente des stocks en entrepôt et la faible consommation apparente. Cependant, le CCCD fixera des niveaux cible pour les stocks d'oiseaux entiers, qui serviront à l'établissement des prochains contingents et examinera la meilleure façon de prévoir la consommation apparente en 2010. Les contingents destinés à la surtransformation devraient demeurer stables pour le moment.

Défis et occasions

Le principal défi des EDC est de reconquérir certains débouchés sur les marchés qui ont été perdus en raison de la flambée de *Listeria* et, plus récemment, de la situation économique difficile. Ces facteurs ont contribué à modifier les modèles de consommation de toutes les protéines. Il faudrait que les consom-

mateurs changent leurs habitudes d'achat pour que les taux de consommation de dindon augmentent. L'Office consacre en outre des ressources aux dossiers du bien-être des animaux et de la salubrité des aliments, ainsi qu'au renforcement de la confiance des consommateurs à l'endroit des produits de dindon canadiens.

De plus, les EDC doivent mettre la dernière main à la rédaction des instruments réglementaires qui encadrent leurs nouvelles politiques en matière de contingentement. Cet exercice se fait en collaboration avec les offices provinciaux de commercialisation,

pour faire en sorte que les règlements et les politiques des gouvernements fédéral et provinciaux puissent être mis en application efficacement. Parmi ses autres défis, l'Office doit aborder la question des possibilités de croissance des transformateurs au chapitre des oiseaux entiers dans le cadre même de son processus d'attribution des contingents.

De concert avec les autres industries de la volaille, les EDC continuent de surveiller les négociations en cours à l'OMC et de participer aux activités.





Industrie du bœuf



Survol de 2009

Les relevés sur le bétail effectués par Statistique Canada montrent qu'au 1^{er} janvier 2010, le nombre de bovins dans les élevages avait décliné de 165 000 têtes. Le cheptel comptait ainsi 13 millions de têtes, soit une baisse de 1,3 p. 100 par rapport aux relevés du 1^{er} janvier 2009. Les chiffres observés le 1^{er} janvier 2010 sont les plus bas en 15 ans et traduisent l'incertitude qui sévit sur les marchés depuis 2003 ainsi que l'augmentation du coût des intrants, laquelle s'est amorcée au cours des années de sécheresse de 2001 et de 2002.

La Canadian Cattlemen's Association (CCA) prévoit un déclin de la production intérieure de bœuf de 3,6 p. 100 en 2009 comparativement à 2008. Si l'on inclut dans les données de production les bovins exportés vivants, la baisse prévue serait alors de 13 p. 100 par rapport à 2008. La CCA s'attend à ce que la consommation de bœuf, à 29,3 kg par personne, demeure stable comparativement à 2008.

Un cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) a été découvert au Canada en 2009. Il s'agissait d'une vache laitière âgée de 80 mois. Aucune partie de la carcasse de l'animal n'est entrée dans la chaîne alimentaire des humains ou des animaux. Selon l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE), le Canada conserve son statut de pays présentant un « risque maîtrisé » à l'égard de l'ESB.

Les producteurs ont reçu de bonnes nouvelles en 2009 concernant l'accès aux marchés pour les bovins et les produits du bœuf canadiens. En janvier, le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire du Canada, Gerry Ritz, a conclu une entente importante sur le rétablissement de l'accès aux marchés de Hong Kong. En vertu de cette entente, Hong Kong accorde un accès intégral aux produits du bœuf qui satisfont aux exigences de l'OIE. Au début de février, l'accès intégral aux marchés de la Jordanie a été rétabli pour les produits du bœuf et les bovins canadiens et, à la mi-février, l'Arabie saoudite a accepté de rouvrir ses marchés aux exportations de bœuf désossé provenant

d'animaux de moins de 30 mois. En mai, la Colombie a rouvert ses marchés aux produits du bœuf canadiens, et le Panama a levé ses restrictions liées à l'ESB en août. En octobre, la Russie a étendu l'accès à ses marchés aux produits du bœuf canadiens provenant de bovins de moins de 30 mois et aux produits désossés provenant de bovins de plus de 30 mois. En 2006, la Russie avait déjà accordé l'accès à ses marchés aux produits de bœuf désossé canadiens provenant d'animaux de moins de 30 mois.

La Corée hésite encore à accorder le plein accès à ses marchés aux produits du bœuf canadiens, même si ceux-ci satisfont à toutes les exigences qui permettent l'accès intégral aux marchés conformément aux normes de l'OIE. Le Canada a demandé la mise sur pied d'un groupe spécial de règlement des différends de l'OMC à la suite de l'échec des négociations au printemps avec la Corée. Le groupe spécial a été formé à l'automne 2009.

La version finale du règlement des États-Unis visant la mention obligatoire du pays d'origine sur les étiquettes (mCOOL) est entrée en vigueur le 16 mars 2009. Ce règlement touche la viande de bœuf, de porc, de poulet, de mouton et de chèvre, ainsi que les produits de la mer, les fruits et les légumes vendus au détail. Comme le règlement visant la mention obligatoire du pays d'origine sur les étiquettes peut avoir des répercussions assez importantes sur le secteur du bétail au Canada, le



gouvernement fédéral a entrepris deux séries de consultation officielle avec les États-Unis pour tenter d'exempter le Canada de la politique relative au règlement visant la mention obligatoire du pays d'origine sur les étiquettes. Cette démarche n'a pas obtenu les résultats escomptés et, par conséquent, un groupe spécial de règlement des différends de l'OMC a été créé, à la demande du Canada, par l'Organe de règlement des différends de l'OMC, le 19 novembre 2009.

En vertu de l'OMC et de l'Accord de libre-échange nord-américain, la mention de l'origine de la viande sur les étiquettes est permise, mais on doit alors indiquer le pays où le produit a été transformé et non l'endroit où l'animal est né ou a été élevé.

Office canadien de recherche, de développement des marchés et de promotion des bovins de boucherie

Le Conseil a approuvé la première ordonnance sur les redevances à payer de l'Office en mars 2005. À l'heure actuelle, la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse ont signé des ententes de service avec l'Office autorisant la collecte des redevances et la remise de celles-ci à l'Office. Le Québec en est aux dernières étapes avant la signature de l'entente de service.

Une fois les redevances prélevées, selon les ententes signées par les provinces membres, l'Office national

sera en mesure d'élaborer et de présenter un projet de redevances à payer sur les importations. Contrairement aux offices de commercialisation créés en vertu de la partie II de la *Loi sur les offices des produits agricoles*, un office créé aux termes de la partie III de la Loi, comme celui du bœuf, peut prélever des redevances sur les importations.

Les fonds provenant des redevances nationales sont affectés principalement à trois organismes : le Centre d'information sur le bœuf, la Fédération canadienne pour l'exportation de bœuf et le Conseil de recherche sur les bovins de boucherie. Les offices provinciaux ont la possibilité de conserver une partie des redevances prélevées pour financer les programmes provinciaux.

Aperçu pour 2010

Selon les perspectives de la CCA sur la production de bœuf en 2010, on s'attend à une autre réduction au chapitre de l'abattage des vaches au pays et des exportations de bovins engraisés. La consommation de bœuf en 2010 devrait augmenter au même rythme que la croissance de la population au Canada, soit d'environ 1 p. 100.

L'industrie de l'élevage nord-américaine est fortement intégrée et le règlement visant la mention obligatoire du pays d'origine sur les étiquettes pourrait se répercuter sur l'industrie des bovins au Canada de plusieurs façons. L'un de ces effets pourrait être la

diminution du prix des bovins canadiens exportés aux abattoirs américains, car ces établissements verront augmenter leurs coûts de manutention et autres frais d'administration. Il se peut aussi que l'on observe une baisse des exportations des bovins vers les abattoirs américains. D'un autre côté, la mention obligatoire du pays d'origine sur les étiquettes pourrait offrir des possibilités intéressantes d'expansion au secteur de la transformation du bœuf canadien.

Les répercussions positives de l'élargissement de l'accès international en 2009 sur les prix des bovins engraisés aideront les producteurs de bovins canadiens. Malheureusement, les États-Unis étant le plus important marché d'exportation du bœuf canadien et la seule destination pour les exportations de bovins d'abattage, ces répercussions positives pourraient être neutralisées à court terme par les effets du règlement visant la mention obligatoire du pays d'origine sur les étiquettes.

Défis et occasions

L'Office canadien de recherche, de développement des marchés et de promotion des bovins de boucherie a pour mandat de financer la promotion, la recherche et les initiatives visant l'expansion des marchés pour rendre les producteurs canadiens davantage compétitifs. Les fonds prélevés à partir des redevances nationales ou, ultérieurement, des redevances à payer

sur les importations, peuvent être utilisés pour ouvrir de nouveaux débouchés sur les marchés canadiens, reconquérir les marchés perdus en raison des problèmes liés à l'ESB, ouvrir d'autres marchés internationaux et aider le marché intérieur du bœuf à contrer les effets de la politique américaine visant la mention obligatoire du pays d'origine sur les étiquettes.

Cependant, si elles veulent mieux se positionner pour élaborer et mettre en application une redevance sur les importations, toutes les provinces productrices doivent adhérer au système national. Les difficultés éprouvées actuellement par l'industrie du bœuf, ainsi que les modifications apportées à certaines redevances provinciales, pourraient aussi avoir une incidence sur le financement disponible pour les offices canadiens.

Mission, mandat et autres responsabilités

Notre mission est de faire en sorte que les régimes nationaux de gestion de l'offre dans le secteur de la volaille et des œufs, de même que l'office de recherche et de promotion du bœuf, fonctionnent dans le meilleur intérêt de tous les intervenants et de promouvoir le dynamisme des secteurs agroalimentaires dont le Conseil assume la responsabilité.

Notre mandat

- Conseiller le Ministre sur les questions touchant la création et le fonctionnement des offices prévus par la *Loi sur les offices des produits agricoles* en vue de maintenir ou de promouvoir l'efficacité et la compétitivité du secteur agricole;
- Examiner les activités des offices afin de s'assurer qu'elles sont conformes aux objectifs énoncés;
- Travailler avec les offices pour améliorer l'efficacité de la commercialisation des produits agricoles sur le marché interprovincial et d'exportation; dans le cas des offices de promotion et de recherche, promouvoir la commercialisation des produits agricoles sur les marchés d'importation et les activités connexes de recherche pour ces produits;
- Consulter régulièrement le gouvernement de chaque province et territoire intéressé par la création ou l'exercice des pouvoirs d'un ou de plusieurs offices dans le cadre de la Loi.

Autres responsabilités

- Faire enquête et prendre les mesures nécessaires, dans les limites de ses compétences, suite à toute plainte contestant une décision prise par un office canadien [conformément aux dispositions de l'alinéa 7(1)f)];
- Tenir des audiences publiques, le cas échéant [conformément aux dispositions du paragraphe 8(1)];
- Veiller à ce que les offices canadiens répondent aux exigences de la *Loi sur les textes réglementaires* et de la *Loi sur les offices des produits agricoles*;
- Administrer la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles* (LCPA), qui permet au gouvernement fédéral de déléguer ses pouvoirs en matière de commerce interprovincial et d'exportation aux offices de commercialisation provinciaux.



Industrie et intervenants – Personnes-ressources

Producteurs d'œufs du Canada

Téléphone : 613-238-2514

www.lesoeufs.ca

Monsieur Laurent Souigny, président

Monsieur Tim Lambert, chef de la direction

Producteurs de poulet du Canada

Téléphone : 613-241-2800

www.poulet.ca

Monsieur David Fuller, président

Monsieur Mike Dungate, directeur général

Éleveurs de dindon du Canada

Téléphone : 905-812-3140

www.leseleveursdedindonducanada.ca

Mark Davies, président

Phil Boyd, directeur exécutif

Producteurs d'œufs d'incubation du Canada

Téléphone : 613-232-3023

www.cbhema.com

Monsieur Gyslain Loyer, président

Monsieur Giuseppe Caminiti, directeur général

Office canadien de recherche, de développement des marchés et de promotion des bovins de boucherie

Téléphone : 403-275-8558

www.cattle.ca/nco/_heckoff.htm

Monsieur Marlin Beever, président

Monsieur Rob McNabb, directeur exécutif

Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles

Téléphone : 613-724-6605

www.cpepc.ca

Monsieur Reg Cliche, président

Monsieur Robin Horel, président-directeur général

Association canadienne des surtransformateurs de volaille

Téléphone : 613-738-1175

<http://www3.sympatico.ca/lppac/>

Monsieur Ross MacLeod, président

Monsieur Robert DeValk, directeur général

Régies provinciales – Personnes-ressources

British Columbia Farm Industry Review Board

Téléphone : 250-356-8945

www.firb.gov.bc.ca

Alberta Agricultural Products Marketing Council

Téléphone : 780-427-2164

www1.agric.gov.ab.ca/Sdepartment/

deptdocs.nsf/all/webdoc12762#5

Saskatchewan Agri-Food Council

Téléphone : 306-787-5978

www.agriculture.gov.sk.ca/

Agri-Food-Council

Conseil manitobain de commercialisation des produits agricoles

Téléphone : 204-945-4495

<http://web2.gov.mb.ca/agriculture/>

programs/index.php?name=aaa31s02

Commission de commercialisation des produits agricoles de l'Ontario

Téléphone : 519-826-4220

www.omafra.gov.on.ca/french/farmproducts

Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec

Téléphone : 514-873-4024

www.rmaa.q.gouv.qc.ca/

Nova Scotia Natural Products Marketing Council

Téléphone : 902-893-6511

<http://www.gov.ns.ca/agri/legislation/>

abc.main.shtml

Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick

Téléphone : 506-453-3647

<http://www.gnb.ca/0175/01750001-f.asp>

Newfoundland and Labrador Farm Industry Review Board

Téléphone : 709-729-3799

www.nr.gov.nl.ca/agric/farmboard/

aboutus.stm

Prince Edward Island Marketing Council

Téléphone : 902-569-7575

www.gov.pe.ca/af/agweb/associations

Conseil sur la commercialisation des produits agricoles des Territoires du Nord-Ouest

Téléphone : 867-873-7383

Notes:

Notes:



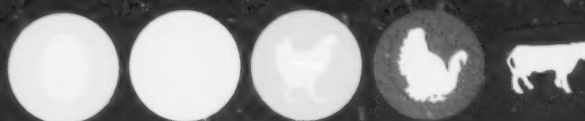
Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Conseil des produits agricoles du Canada



09



revue annuelle

Canada

Édifice Canada

10e étage

344, rue Slater

Ottawa (Ontario) K1R 7Y3

Téléphone : 613-995-6752

Télécopieur : 613-995-2097

Téléscripneur/ATS : 613-943-3707

Site Web : www.fpcc-cpac.gc.ca

Courriel : fpcc-cpac@agr.gc.ca

© Ministre des travaux publics et des Services gouvernementaux Canada, 2009

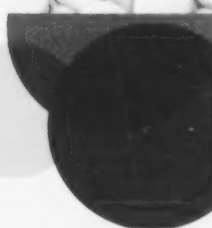
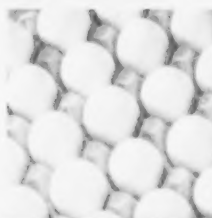
Numéro de catalogue : A99-2/2009

ISBN : 978-1-100-50684-5

Table des matières

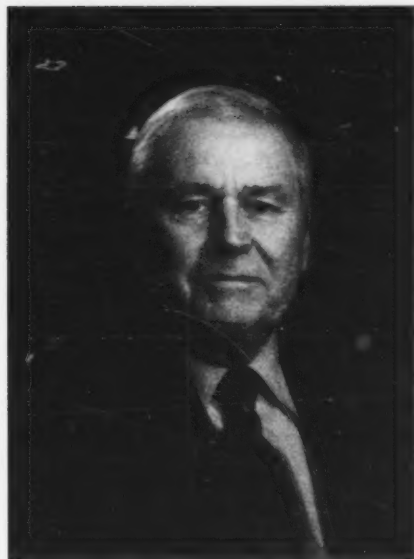
Revue annuelle 2009

Message du président	2
Le Conseil	4
Cadre législatif	6
Membres	6
Personnel.....	7
Revue des affaires du Conseil.....	8
Réunions	8
Le point sur la planification stratégique	8
Plaintes	9
Comité de surveillance de l'industrie du poulet	9
Association nationale des régions agroalimentaires.....	10
<i>Loi sur la commercialisation des produits agricoles</i>	10
Capacité analytique	10
Services intégrés et affaires réglementaires	11
Communications	11
État de l'industrie – Revue des offices.....	12
Industrie ovicole.....	12
Industrie des œufs d'incubation de poulet à chair.....	14
Industrie du poulet	16
Industrie du dindon	18
Industrie du bœuf.....	20
Mission, mandat et autres responsabilités	23
Industrie et intervenants – Personnes-ressources	24
Régions provinciales – Personnes-ressources.....	24



Message du président

Faites-vous confiance



Mon mandat en tant que président du Conseil des produits agricoles du Canada (CPAC) tire à sa fin. Ce fut un privilège pour moi de travailler au CPAC pendant ces deux dernières années et d'avoir eu la chance de rencontrer de nombreuses personnes dévouées provenant de tous les offices canadiens, des intervenants de l'industrie de même que mes homologues provinciaux. Je peux sincèrement vous dire que ce fut une affectation très intéressante, qui a comporté de multiples défis, mais qui m'a aussi

procuré de nombreuses occasions d'apporter ma contribution et de faire une différence.

Je crois que nous avons été très productifs au cours de ces deux dernières années. L'année 2008 a été une année de transition, mais 2009 a été une année de transformation au cours de laquelle le CPAC s'est efforcé de remplir son engagement de « se réinventer en misant sur la collaboration et le leadership ». Une organisation gouvernementale unique comme le CPAC, qui remplit des rôles multiples parfois de nature contradictoire, se doit d'actualiser ses méthodes. Tout en continuant d'adhérer à nos valeurs de communication, d'intégrité, d'innovation et de professionnalisme, nous devons plus que jamais aider les offices canadiens et l'industrie à faire face aux problèmes actuels et à relever les nouveaux défis.

À l'automne 2009, le Conseil national des produits agricoles a pris le nom de Conseil des produits agricoles du Canada. Somme toute, il s'agissait d'un processus administratif, mais le changement de nom a néanmoins coïncidé avec la mise en place d'une nouvelle vision au CPAC, qui souhaite offrir une expertise accrue, stimuler la pensée innovatrice et trouver des solutions plus efficaces.

Le Conseil a subi quelques changements en 2009. Juliann Blaser Lindenbach, de Balgonie, en Saskatchewan, membre du Conseil depuis quatre ans, a terminé son second mandat. Notre organisation a pu bénéficier de sa précieuse contribution, tout comme l'industrie a pu tirer parti de son expertise, de son travail assidu et de son dévouement. En mars 2009, Phil Klassen s'est joint à notre équipe. En partenariat avec ses deux frères, M. Klassen exploite une ferme de production laitière et d'élevage-naissage située à proximité de Herbert, en Saskatchewan. Leur exploi-

tation produit aussi des céréales et du foin. Depuis l'entrée en fonction de M. Klassen, le Conseil a pu bénéficier de ses connaissances, de sa compréhension et de sa contribution. En 2009, le CPAC a également connu quelques changements marqués par l'arrivée et le départ de plusieurs employés ainsi que par l'évolution de ses responsabilités.

Se réinventer en faisant place au changement

Les choses ont beaucoup changé au fil des ans, particulièrement au cours de la dernière décennie. Savoir s'adapter aux réalités en constante évolution s'avère un défi de tous les instants. Les secteurs ont évolué, devenant de plus en plus industrialisés et à la fine pointe des nouvelles technologies et innovations. Il est donc essentiel de réexaminer et de recentrer nos orientations et nos pratiques sur une base courante pour assurer la prospérité et le succès dans l'avenir.

Les membres et le personnel du CPAC ont déployé de grands efforts pour mener des consultations et définir les nouveaux objectifs et les orientations stratégiques du Conseil pour les trois prochaines années. Mené de façon ouverte et transparente, cet exercice illustre notre engagement continu à nous réinventer afin de renouveler notre engagement envers les différents secteurs et de veiller continuellement à ce que les offices canadiens travaillent dans l'intérêt de tous les intervenants.

Les membres du Conseil se sont penchés sur diverses avenues qui nous aideront à atteindre notre premier objectif stratégique, c'est-à-dire améliorer notre gouvernance et notre processus décisionnel. Le but visé est de veiller à ce que le Conseil prenne des décisions crédibles, transparentes et justifiables, et que les

activités du CPAC soient menées de façon juste, ouverte et rigoureuse pour le bénéfice des offices canadiens et tous les intervenants.

À la demande des membres du Conseil, nous avons dans un premier temps passé en revue la série de questions utilisées pour examiner les demandes présentées par les offices en vue de l'approbation des règlements sur le contingentement et des ordonnances sur les redevances à payer. Nous avons ensuite élaboré une nouvelle série de questions qui a été envoyée à tous les intervenants pour connaître leur rétroaction et qui a été approuvée subséquemment à l'automne. En second lieu, afin d'explorer des nouvelles façons d'améliorer notre gouvernance et notre processus décisionnel, les membres et le personnel du CPAC se sont penchés sur les Lignes directrices pour l'approbation des règlements sur le contingentement, les Lignes directrices pour l'approbation des ordonnances sur les redevances à payer, les Lignes directrices sur les plaintes et les Règlements généraux. L'exercice se poursuivra en 2010 et, conformément à l'engagement pris par le Conseil, les offices canadiens et les intervenants seront consultés en conséquence.

Le CPAC est engagé à la réalisation de son plan stratégique triennal et de ses objectifs connexes, soit renforcer sa gouvernance et son processus décisionnel, parfaire ses connaissances et son expertise, resserrer ses interactions avec l'industrie et les gouvernements provinciaux, améliorer les mécanismes de résolution des différends, intensifier la communication et encourager la mise en place d'offices de recherche et de promotion. Jusqu'à présent, la plupart des intervenants de l'industrie se sont montrés très favorables à cette démarche. D'ailleurs, celle-ci devrait être considérée comme une façon d'appuyer fermement le rôle du CPAC, qui est d'aider les

offices canadiens et l'industrie à administrer le système tout en facilitant l'adaptation au changement.

Nécessité d'accroître la collaboration

Le visage du secteur a changé, et les pratiques doivent évoluer et être adaptées en fonction des nouveaux besoins des marchés et des nouvelles réalités du secteur. La collaboration a été au cœur du système mis en place au début des années 1970 par les producteurs agricoles et les intervenants en collaboration avec les gouvernements fédéral et provinciaux.

Il nous faut absolument retrouver cet esprit de collaboration; d'ailleurs, j'ai récemment observé quelques progrès en ce sens. Il s'agit d'une valeur indispensable si l'on veut dégager et affermir les compromis nécessaires pour que l'industrie évolue convenablement et tire parti de nouvelles possibilités. Il faut résoudre les divergences d'opinion et veiller à ce que la prospérité de l'industrie demeure toujours le point central de nos actions. Nous devons nous efforcer d'améliorer la confiance, sur laquelle repose la réussite de tout bon partenariat.

Des points à se rappeler

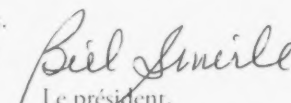
Il est difficile pour un organisme de modifier sa culture, mais le temps et la détermination permettent d'y arriver. Lorsqu'on résiste au changement, on ne peut guère s'adapter efficacement et faire preuve de la souplesse nécessaire pour assurer la prospérité et l'avenir de l'industrie. Oui, il faut du courage et parfois il est nécessaire de sortir des sentiers battus. Je suis convaincu que l'industrie va y arriver si tous ensemble, gouvernements fédéral et provinciaux, intervenants et partenaires, nous nous attelons à la tâche, pour le plus grand bien de l'industrie.

Le bien est l'ennemi de l'excellence! Si vous avez une vision commune, l'avenir vous appartient. Rappelez-vous toujours que le système de gestion de l'offre dans l'industrie de la volaille, ou dans toute autre industrie agroalimentaire, sera mieux servi si vous misez sur les valeurs de communication, de collaboration, de coopération et de coordination (les « 4 C ») plutôt que sur l'incompréhension et la méfiance. Vous m'avez souvent entendu répéter que les idées nouvelles doivent être répétées de 7 à 27 fois avant d'être véritablement entendues et comprises.

J'espère sincèrement que mes derniers commentaires susciteront d'autres discussions, qu'ils contribueront peut-être à accroître la collaboration et qu'ils vous inciteront à passer à l'action et à renouveler votre volonté d'adhérer au changement, de vous adapter aux nouvelles réalités et de tirer pleinement profit de la prospérité de l'industrie. Vous avez la capacité d'apporter les changements nécessaires, alors n'ayez pas peur de le faire! Vous devez vous faire confiance.

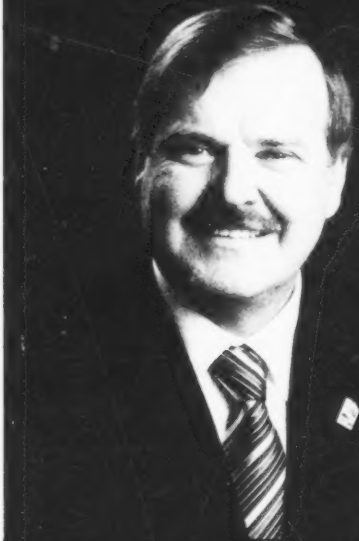
Au cours de mes deux années en tant que président, j'ai eu le bonheur de travailler avec de nombreuses personnes dévouées, averties et engagées. En cours de route, j'ai eu la chance de côtoyer bon nombre de personnes extraordinaires et de tisser de nombreux liens d'amitié. Je vous remercie de votre soutien et je vous souhaite tout le succès possible dans vos projets futurs.

Mes salutations.

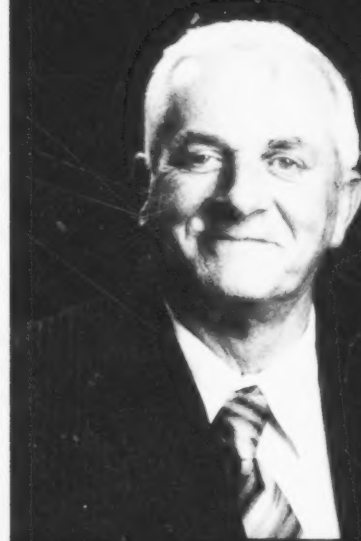

Le président,
Bill Smirle



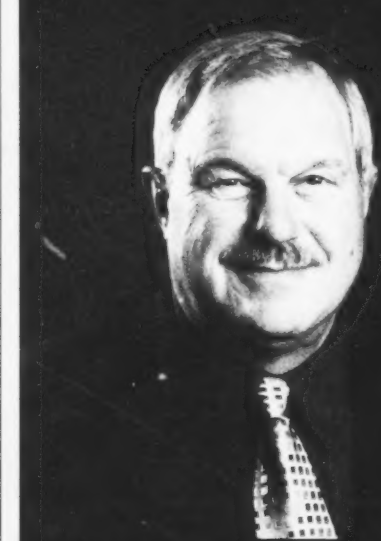
Bill Smirle, président



Brent Montgomery, vice-président



Ed de Jong, membre



Phil Klassen, membre

Le Conseil



Marjorie Donnan, membre



Lise Bergeron, membre



Patrick James, membre



John Griffin, membre

Le Conseil des produits agricoles du Canada (CPAC) a été établi en 1972 en vertu de la *Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme*. Cette loi permet la création d'offices canadiens de commercialisation; elle a été modifiée en 1993, particulièrement par l'ajout de la Partie III, qui permet aux producteurs d'établir des offices de promotion et de recherche. C'est ainsi qu'en 2002 le premier office de ce genre a vu le jour, soit l'Office canadien de recherche, de développement des marchés et de promotion des bovins de boucherie.

Le Conseil supervise actuellement les activités de quatre offices canadiens habilités à faire la gestion de l'offre : les Producteurs d'œufs du Canada (POC), les Éleveurs de dindon du Canada (EDC), les Producteurs de poulet du Canada (PPC) et les Producteurs d'œufs d'incubation du Canada (POIC). Ces quatre offices canadiens gèrent l'offre canadienne de poulet, de dindon, d'œufs et d'œufs d'incubation de poulet à chair. Ils mettent en œuvre et administrent les plans de commercialisation et répartissent les contingents de production pour assurer un approvisionnement adéquat. Les offices de commercialisation tirent leurs revenus de la collecte de redevances sur les produits vendus.

Le CPAC supervise les offices canadiens pour s'assurer que leurs activités sont conformes aux objectifs énoncés dans la Loi et veille à ce qu'ils tiennent compte, dans le cadre de leurs activités, des intérêts à la fois des producteurs, des transformateurs et des consommateurs. Pour ce faire, le CPAC approuve les règlements de contingentement, les ordonnances sur les redevances à payer et les règlements sur l'octroi des permis, et passe en revue les plans d'affaires annuels et les politiques des offices. Le Conseil

collabore également avec les gouvernements provinciaux ayant un intérêt dans l'établissement et l'exercice des pouvoirs des offices canadiens de même qu'il informe le Ministre et lui donne des conseils sur des sujets touchant la création et le fonctionnement des offices canadiens.

Soutien aux agriculteurs

Le Conseil appuie les producteurs en supervisant l'établissement et l'orientation des offices canadiens ainsi que le processus décisionnel de ces derniers, notamment :

- Il approuve les contingents et les redevances à payer;
- Il entend et règle les plaintes que soulèvent les décisions rendues par les offices;
- Il formule des recommandations sur les activités des offices;
- Il présente au Ministre des rapports sur les défis, les contraintes et les débouchés pour le secteur agricole.

À l'appui des consommateurs

Le Conseil travaille de concert avec les quatre offices canadiens pour faire en sorte que les consommateurs :

- aient accès à un approvisionnement stable de poulets, de dindons et d'œufs produits au pays, et ce, à prix raisonnable;
- soient desservis par une industrie responsable qui conçoit des solutions adéquates pour répondre aux défis incessants, comme l'influenza aviaire.

Réalisation de son mandat par l'établissement de partenariats

Le Conseil travaille en collaboration avec tous les gouvernements provinciaux et les intervenants afin d'aider les partenaires de l'industrie qui doivent résoudre leurs problèmes communs et afin d'améliorer les relations de travail, de même qu'il travaille en collaboration avec les organismes de contrôle des gouvernements provinciaux ayant un intérêt direct dans la durabilité du système de gestion de l'offre.

Promotion et recherche dans l'industrie du bœuf

Le Conseil supervise en outre les activités de l'Office canadien de recherche, de développement des marchés et de promotion des bovins de boucherie. Cet office a pour but de promouvoir la commercialisation du bœuf par des programmes de publicité, de promotion, d'éducation des consommateurs, de recherche nutritionnelle ou de recherche sur les produits. Il réalise son plan de promotion et de recherche grâce aux fonds qu'il perçoit sous forme de redevances (prélèvements).



Cadre législatif

La Constitution du Canada établit deux secteurs de compétences en matière d'agriculture : la compétence fédérale, dont relève la commercialisation sur le marché interprovincial et d'exportation, et la compétence provinciale, dont relève la commercialisation intraprovinciale. La structure juridique fédérale-provinciale-territoriale est illustrée ci-dessus.

Membres

Les membres sont nommés au CPAC par le gouverneur en conseil. Ils proviennent de différentes sphères de l'industrie agroalimentaire canadienne. Au moins la moitié des membres du Conseil doivent être des producteurs primaires, ou devraient l'être au moment de leur nomination. En 2009, le Conseil se composait des personnes suivantes :

Bill Smirle, président (2008-2010)

Bill Smirle réside à Morewood, en Ontario, où il est associé dans l'exploitation laitière familiale. M. Smirle

a travaillé pendant 37 ans dans le milieu de l'éducation, dont 21 comme directeur d'école au Conseil scolaire d'Ottawa. Il a fait partie du conseil d'administration de la Chesterville and District Agricultural Society en 2007. En outre, il a participé activement à la vie politique municipale à titre d'adjoint au maire de North Dundas (de 2003 à 2006) et de conseiller municipal des comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry (de 2003 à 2006). Entre autres rôles au sein de la collectivité, M. Smirle est membre exécutif de la Chambre de commerce de North Dundas et a été président du conseil d'administration du Winchester District Memorial Hospital de 2003 à 2006.

Brent Montgomery, vice-président (2007-2011)

Brent Montgomery exploite une ferme de dindon en partenariat avec son frère à Saint-Gabriel-de-Valcartier, au Québec. Il a occupé plusieurs postes dans le domaine de l'agriculture, notamment celui de président de l'Office canadien de commercialisation du dindon de 2003 à 2007. Il est copropriétaire d'un couvoir de dindons à Loretteville, au Québec. Ancien enseignant

et directeur d'école, Brent est également maire de la municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier depuis 1988.

Ed de Jong, membre (2007-2010)

Ed de Jong exploite une entreprise de reproduction de poulet à chair et une ferme de vaches laitières à Abbotsford, en Colombie-Britannique. Ed a occupé de nombreux postes associés à l'agriculture, dont ceux de délégué auprès de la *B.C. Federation of Agriculture*, d'administrateur de l'Association canadienne des producteurs d'œufs d'incubation et de président de l'Office canadien de commercialisation des œufs d'incubation de poulet à chair.

Marjorie Donnan, membre (2008-2010)

Marjorie Donnan est actionnaire et trésorière de la ferme laitière familiale située à Stirling, en Ontario, une exploitation de 700 vaches laitières de race Holstein. L'entreprise expérimente actuellement un digesteur anaérobie pour la production d'électricité. Mme Donnan a travaillé pendant plusieurs années au ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario, où elle s'occupait de la tenue de livres comptables pour les agriculteurs. Elle a siégé à la Commission de commercialisation des produits agricoles de l'Ontario pendant deux mandats de trois ans, de 1996 à 2002.

Lise Bergeron, membre (2008-2011)

Lise Bergeron habite à Montréal, au Québec. Elle a une vaste expérience de la mise en marché collective de produits agricoles au Québec et à l'échelle nationale. Mme Bergeron a été membre de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec de 1996 à 1999 puis elle a occupé le poste de vice-présidente de l'organisation de 1999 à 2007.

Patrick James, Member (2008-2010)

Patrick James is a beef cattle rancher from Olds, Alberta. He is an amiable individual with vast experience in rural Alberta issues. He is involved in numerous boards, organizations and committees in his community. He graduated from Olds College with a Certificate in Agriculture, and has experience in negotiating, dispute mediation and public speaking.

John Griffin, Member (2008-2012)

John Griffin has been President of W.P. Griffin Inc., a family-owned and operated farming business in Elmsdale, P.E.I., since 2000. The enterprise is organized into two divisions: the farming operation, which grows potatoes, grain and hay; and the potato packaging operation, which specializes in food service, consumer packs and ready-to-serve BBQ & Microwave Ready potatoes. He is also on the Board of the World Potato Congress.

Phil Klassen, Member (2009-2011)

Phil Klassen operates a dairy, cow-calf, grain and hay farm near Herbert, Saskatchewan. He has operated the farm in partnership with his two brothers since 1976. Elected as a director of the Dairy Farmers of Saskatchewan over the past seven years, Mr. Klassen has served on many of the organization's committees and as its Vice-president. Active in his community, Mr. Klassen and his wife have raised six daughters and one son with a strong appreciation for farming.



(Absent: Pierre Bigras, Mélanie Amyotte, William Edwardson)

Staff

Executive Office

Bill Smirle	Chairperson
Claude Janelle	Executive Director
Lisette Wathier	Executive Assistant
Carola McWade	Special Advisor, Council Secretary & Registrar

Policy and Programs Operations

Christine Kwasse	Director
Hélène Devost	Senior Analyst
Marcel Huot	Senior Statistical Analyst
Reg Milne	Senior Commodity Advisor
William Edwardson	Senior Commodity Advisor
Nancy Fournier	A/Commodity Advisor
Vacant	Manager, Policy Operations
Vacant	Statistical Support Officer
Vacant	Policy Analyst

Corporate Services and Regulatory Affairs

Marc Chamaillard	Director
Pierre Bigras	A/Manager Regulatory Affairs
Karen Percy	Regulatory Affairs Officer
Chantal Lafontaine	Communication Officer
Lise Leduc	Team Leader
Mélanie Amyotte	Administrative Officer
Ginette Hurtubise	Administrative Support

Council Business in review

Meetings

The FPCC had a very busy year in 2009. The Council held 10 face-to-face meetings and 3 by teleconference. All meetings were held in Ottawa with the exception of one conducted in Moncton, New Brunswick, in conjunction with the June conference of the Canadian Poultry and Egg Processors Council. Members also took the opportunity to visit some New Brunswick farming operations and met with the members of the New Brunswick Farm Products Commission.

Council members and FPCC staff continued to regularly attend all agency meetings and presented meeting reports to Council, as well as attending some of the annual general meetings of the provincial commodity boards. During many of these visits, our Chair conducted business meetings with several supervisory boards and made presentations on the role and responsibility of FPCC and its strategic direction and priorities for 2009–2012.

Strategic Plan update

The FPCC's Strategic Plan for 2009–2012 was released at the annual general meetings last March. During the first year of the plan, Council members explored avenues to improve the FPCC's governance and decision-making process, as per its first strategic objective. The objective is to ensure that Council decisions are credible, justifiable and made in a transparent way.

As a first step, the set of questions which were used when considering prior approval of agencies' quota orders were revisited and new sets of questions were developed for both quota and levies orders. The questions were circulated to all stakeholders for comments and suggestions.

The set of questions were updated based on the feedback received from stakeholders. The revised questions were approved in principle by Council members in October 2009. They are now used when considering prior approval of agencies' quota and levies orders.

As a second step to further explore ways to improve governance and the overall decision-making process, FPCC members and staff reviewed the Guidelines for Quotas, Levies Orders and Complaints, General By-Laws and Rules for Public Hearings. National agencies and stakeholders will be consulted on the proposed revised guidelines in 2010 before they are approved.

The FPCC is committed to reinventing itself through co-operation and leadership. The other strategic objectives are improving the Council's knowledge base and expertise, increasing interaction with stakeholders, improving dispute resolution, promoting research agencies and enhancing communications.

Complaints

In 2009, the FPCC dealt with four complaints. The Canadian Poultry and Egg Processors Council (CPEPC), the Further Poultry Processors Association of Canada (FPPAC) and the Canadian Restaurant and Foodservice Association (CRFA) tabled three separate complaints against the CFC's decision

regarding A-93. In July 2009, the FPCC found the complaints had merit, declined prior approval of CFC's A-93 quota allocation and encouraged the CFC to come up with a new recommendation. Based on further information received, the Council subsequently approved A-93 in August 2009.

In July 2009, FPCC dismissed a complaint received in September 2008 from an individual former egg processor from Alberta who complained about EFC processed egg pricing decisions.

Two applications for judicial review of the FPCC's decisions were tabled in federal court. The first dealt with the Council's handling of the complaint against A-93 and its decision to refuse approval of the allocation for A-93. The second one dealt with the FPCC's decision to decline the application by CPEPC for a public hearing on the chicken allocation system.

Chicken Industry Oversight Committee

There has been a lot of turbulence and instability over the years with regard to the chicken allocation setting process. Since A-66, approximately one third of CFC's allocation have led to complaints to the FPCC. Concerns have grown and become systemic in nature. Given these circumstances, the FPCC held a special joint meeting in October 2008 to engage industry stakeholders in a dialogue in order to seek industry solutions. The Oversight Committee was then created to continue the discussion and explored options for solutions.



The Committee's main responsibility was to ensure that coordinated actions were developed, understood and implemented in order to improve the chicken allocation setting process. The Oversight Committee had 13 meetings. The discussions were frank and the dialogue was very open despite increasing tensions. In general, progress was made and a number of educational seminars were organized. An FPCC *Trans Canada Tour* was organized to seek further views, input and suggestions at the grassroots level regarding ongoing issues. A report will be drafted and presented to Council members on what has been accomplished since the creation of the Oversight Committee, as well as the proposed next steps in early 2010.

National Association of Agri-Food Supervisory Agencies

The FPCC is a member of the National Association of Agri-Food Supervisory Agencies (NAASA). This is a federal/provincial/territorial group that shares ideas and information on issues of common concern.

It consists of the FPCC, the Canadian Dairy Commission and the provincial/territorial supervisory agencies. The provincial agencies supervise the affairs of the provincial/territorial commodity boards. In 2009, NAASA held two conference calls and four face-to-face meetings in Ottawa, mostly in connection with other industry events. During these meetings,

the FPCC tabled reports on the Council's decisions and business, gave updates on the Chicken Industry Oversight Committee and presented its Strategic Plan for 2009–2012, as well as the results of its survey conducted in fall 2008. Furthermore, discussions were held on NAASA's governance principles and business plan.

Agricultural Products Marketing Act (APMA)

The APMA provides for the enactment of orders by the Governor in Council for the delegation of federal authority to provincial boards and agencies to regulate the marketing of agricultural products in interprovincial and export trade as well as authority to impose and collect levies.

The FPCC is responsible for the day-to-day administration of the APMA and for assisting provincial commodity boards during the application process. A provincial commodity board needs to apply to the federal government to be granted authority under the APMA. The FPCC guides the group on how to present an application and steers it through the evaluation and decision-making process. If the application is successful, the GIC grants authority to the group and describes its powers by way of an APMA Delegation Order.

In 2009, the FPCC developed guidelines to help provincial boards in the administrative process they must follow when applying for a new delegation

order or making changes to existing orders and regulations. The guidelines were distributed to all APMA stakeholders and NAASA members.

The FPCC also continued to work on simplifying the lengthy administrative process that provincial boards must follow when making changes to their orders and regulations and plans to continue in 2010. In addition, over the year, FPCC continued to co-operate with the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations, which reviews and scrutinizes government and industry regulations and statutory instruments on the basis of legality and procedural aspects. We continued to work on eliminating and rectifying the Committee's ongoing concerns.

Analytical capacity

In line with its Strategic Plan, the FPCC continued over the year to improve its business operational capacities by increasing the policy and analytical support available to the Council in order to provide more expertise and propose innovative solutions to the industry. Council members and staff require a thorough knowledge of the agencies' policies and operations, as well as the capacity to review, analyze and evaluate issues from a broad perspective.

As part of this strategic objective, the FPCC undertook some activities in the areas of training and development to enhance its knowledge base and develop its expertise. Furthermore, in line with its

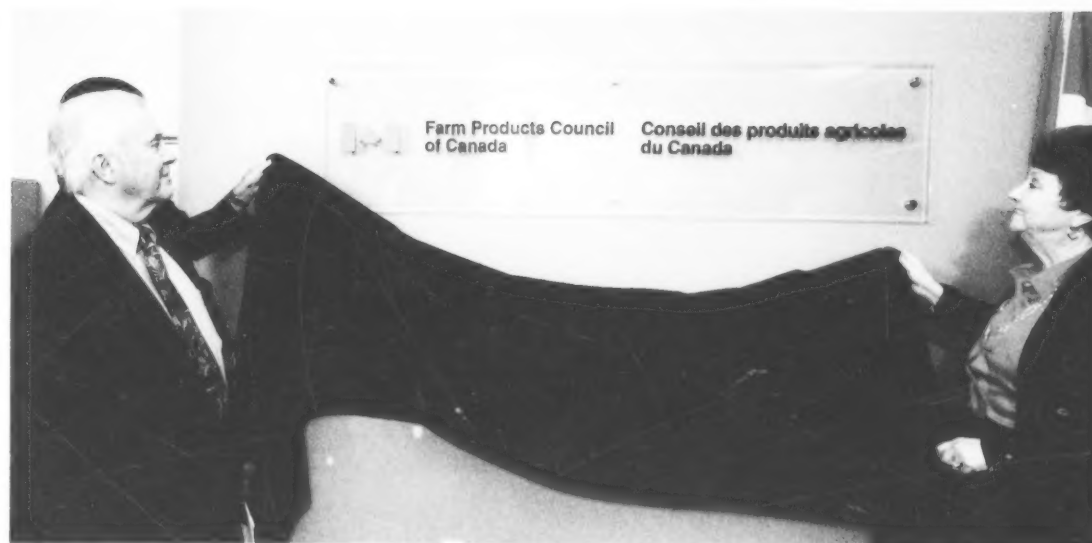
Human Resources Plan, some new staff positions have been created and will be filled on a permanent basis in 2010.

Corporate and regulatory affairs

The FPCC's corporate component remained an integral part of core FPCC operations. In 2009, the FPCC merged regulatory affairs operations and corporate administrative operations. This allowed for better administrative synergies and provided for the integration of all administrative operations within FPCC communications.

Throughout the year, the Corporate Services and Regulatory Affairs Directorate was an active player in public service renewal. It also remained an active proponent of portfolio management within the Department of Agriculture and Agri-Food by maintaining close relationships on several corporate and regulatory initiatives.

In December 2009, the FPCC completed a Management Accountability Framework assessment report to TBS for 2009–2010. It also developed a new and improved HR Plan to better support its new strategic directions for the next three years. In addition, the FPCC completed the Public Service Commission



(PSC) Departmental Staffing Accountability Report a report card on staffing activities to the PSC.

Communications

For 2009, six issues of the FOCUS newsletter were produced and distributed. This electronic publication is available in a PDF version via e-mail only and is also posted in both HTML and PDF formats on the FPCC's Web site. This information report focuses on Council business and decisions and provides insight on portfolio, departmental, industry and international news as well as a calendar of events. We continued to maintain and update the Web site and in 2009 created two new intranet pages. These pages were designed for the specific use of FPCC Council members and NAASA members.

The FPCC published the eighth edition of *Canada's Poultry and Egg Industry Handbook*, which provides statistical information about the poultry and egg sector. The handbook was prepared in collaboration with Agriculture and Agri-Food Canada, other government departments, the four national feather agencies and industry associations. It is considered a very useful and practical tool for stakeholders, government departments and academia.



State of the industry -
Agencies in review

Egg industry



Overview for 2009

Preliminary data provided by the Egg Farmers of Canada indicate that egg production in 2009 increased by 1.0% above the volume produced in 2008. Based on preliminary data from Nielsen Marketing, retail sales of shell eggs rose for the third consecutive year, with an increase in total consumption of 4.0% in 2009 compared to 2008.

Retail sales of liquid eggs and egg products increased nationally by 16.0% from the previous year. Retail sales of specialty eggs (defined as omega-3, organic, free run and free range) also increased by 1.0%, nationally from the volumes seen in 2008.

There were 4.6 million dozen supplementary table egg imports in 2009, mainly grade A white extra-large and large eggs, compared to 1.1 million dozen in 2008. This large increase implies that domestic egg production and regular imports of table eggs required under Canada's trade obligations were insufficient in 2009 to satisfy table and processed egg markets.

Egg Farmers of Canada (EFC)

In March, the Egg Farmers of Canada and the three Saskatchewan signatories to the Federal Provincial-Territorial Agreement on Eggs resolved the long-standing dispute about overbase allocation.

In response to the increased demand for shell eggs, the EFC increased the number of layers by 360.4 thousand in March 2009, with a further adjustment of 7.0 thousand in November 2009.

At the beginning of 2009, the agency had a balance in the Pooled Income Fund (PIF) of \$66.4 million, well above the self-imposed maximum of \$40 million. The PIF is the fund the EFC uses to operate the industrial product program. Therefore, the agency reduced its levies by 5 cents per dozen and the PIF balance was \$33.0 million at the end of 2009.

The EFC continued to monitor key issues affecting the Canadian egg industry, such as World Trade Organization negotiations. The agency also monitored the progress of the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) avian influenza surveillance program and continued developing, with the provincial egg boards, a *Salmonella enteritis* insurance program for the breeders, pullets and layers sectors of the table egg industry.

Work is continuing with CFIA on improving compensation available to egg producers under the *Health of Animals Act*. The EFC's view is that the Act does not adequately estimate the fair market value of a laying hen.

The EFC began work on a traceability project. The aim of this project is to develop a set of national standards for the establishment of an egg and bird traceability system that will trace and track the egg supply from the producer through to all destinations within the Canadian egg supply chain. Concept trials began in September and national standards are expected to be in place by the end of March 2011.

Outlook for 2010

For 2010, the agency is forecasting a 1% growth in shell egg table demand, lower U.S. breaking stock prices and higher Canadian producer prices. The increase in shell egg table demand matches Statistics Canada's projected increase in the Canadian population.

The lower U.S. prices are due to supply/demand conditions. The higher producer price, which is based on a cost of production formula, is due to increasing feed prices. The agency is also anticipating an increase in production in 2010 due to the quota increase in March and November 2009.



Challenges and opportunities

With the Saskatchewan/EFC agreement on overbase allocation in place, it is hoped that the agency can make progress in revising its Federal-Provincial-Territorial Agreement.

The agency has been proactive on the issues of animal welfare and food safety and it is expected that challenges in these two areas will continue to increase, forcing the agency to devote more resources to these areas.

The agency will be conducting a cost of production survey in 2010 on 2009 producer costs. The FPCC will be monitoring all aspects of the survey process from sample design to determination of imputed costs to implementation of the survey results into

the agency's cost of production formula. It is hoped that the EFC will follow up on the joint EFC-FPCC meeting held in March and address issues relating to wage and benefit rates, as well as to the return on capital used in the EFC's cost of production formula.

In recent years, the agency has required larger amounts of levy to operate its Industrial Products Program. The Council asked the EFC to develop a comprehensive plan to address the structural issues associated with the current Industrial Product Program. The Council suggested that all factors should be analyzed to ensure the implementation of an affordable policy which does not rely on increasing the consumer levy.

Broiler hatching egg industry



Canadian Hatching Egg Producers (CHEP)

In March 2008, the Saskatchewan broiler hatching egg producers and CHEP signed a service agreement which gives Saskatchewan representation at CHEP's directors meetings and the opportunity to participate in all agency discussions. Alberta also signed a similar agreement, which came into force on January 1, 2009.

The agency continued working on the redrafting of its Federal-Provincial Agreement (FPA) which will be sent out to signatories for their review and approval. Both the Alberta and Saskatchewan boards have indicated their intent to sign on to the revised FPA.

CHEP continued to support a Saskatchewan producer's attempt to increase payments that were received from the Canadian Food Inspection Agency. According to CHEP, the producer received approximately one half of the fair market value of the birds that were removed due to an outbreak of avian influenza in 2007.

The agency reviewed its allocation methodology in order to improve the accuracy and reliability of the allocation process. Although CHEP staff and the provincial board managers concluded there was no room for immediate changes, the agency will continue to seek alternative sources for chicken slaughter data.

Overview for 2009

Hatching egg production in 2009 is estimated to be 1.4% below the production volume in 2008.

In 2009, the price for broiler hatching eggs increased by 3.41 cents per egg in British Columbia, 0.03 cents per egg in Saskatchewan, 0.80 cents per egg in Manitoba, and 0.75 cents in Ontario and Quebec. The broiler hatching egg price decreased by 1.5 cents per egg in Alberta. The price at which hatcheries sell chicks to chicken producers also increased in all provinces. The chick price increased by 3.4 cents per chick in British Columbia, 1.0 cents in Alberta, 0.1 cents in Saskatchewan, 0.2 cents in Manitoba, 0.2 cents in Ontario and 0.7 cents in Quebec.

In 2009, imports of broiler hatching eggs and chicks, in egg equivalent, reached 142.3 million eggs, which is equal to the total allocated under the Tariff Rate Quota.

The agency monitored the progress of the CFIA's avian influenza surveillance program and the hatchery supply flock surveillance program.

Outlook for 2010

The poultry industry's outlook for domestic chicken production for 2010 is for a 1.4% increase, which closely matches Statistics Canada's projection of Canada's population growth in 2010. Consequently, broiler hatching egg producers expect a slight growth in production.

Challenges and opportunities

As the agency has only four member provinces, the signing of the service agreements by both the Alberta and Saskatchewan boards and the provincial boards' intent on signing the renewed Federal-Provincial Agreement bodes well for a strengthened national agency and increased producer stability.

The agency hopes to be able to have its revised Federal-Provincial Agreement finalized and implemented by the end of 2010.

CHEP continued to monitor the key issues affecting the Canadian broiler hatching egg industry, such as World Trade Organization negotiations.





Chicken industry



Overview in 2009

The Canadian chicken industry experienced a relatively challenging year in 2009 but fared comparatively better than its American counterpart. Chicken production in Canada decreased by approximately 0.8% in 2009, while production in the United States fell by approximately 3.7% over the same period.

Chicken retail prices continued to follow an upward trajectory similar to that seen for food items in general and continued to be relatively expensive when compared to other meats, such as pork and beef. Nevertheless, domestic consumption remained similar to that seen in 2008 with a modest increase of 0.2%.

Canadian producer prices and feed prices were comparatively more stable in 2009 than 2008. However, while feed prices appear to have stabilized, they did not do so at levels significantly below those of 2008, which was marked by sharp increases in most feed grain prices. The weighted average producer price in 2009 was \$1.48/kg, or approximately 4 cents higher than the previous year.

Throughout 2009, wholesale prices for chicken remained above levels seen in 2008 and, starting in late June, reached their highest levels since 2005. The dark meat and whole bird markets were especially strong while the white meat market was comparatively weaker, though still better than 2008 for the majority of the year. The market for wings also fared better than in 2008 for the majority of the year.

In 2009, imports of chicken and chicken products increased by 1.9% over the previous year. While

there were no supplementary imports due to shortages this year, chickens imported under Imports to Compete increased by 41.0% and Imports for Re-Export decreased by 7.7% to reach 76.1 Mkg.

Chicken Farmers of Canada (CFC)

In 2009, the CFC began to implement its three-year strategic plan, "A Canadian chicken industry that satisfies consumer expectations with domestically produced chicken." As part of this, in May, the agency held an industry stakeholder consultation workshop on the concept of differential growth. The objective of the workshop was to agree upon principles to guide CFC staff in the development of options to introduce the concept of differential growth in the CFC's allocation-setting process by the end of October 2009. While several options were developed, considered and debated at length, this issue remains ongoing.

In 2009, the CFC also developed its first Allocation Report Card, which contains target ranges for storage stocks in relation to domestic disappearance, as well as Tariff Rate Quotas usage, in order to assist CFC Directors in setting the national chicken allocation. Work on the Allocation Report Card is set to continue in 2010 regarding the possibility of using a long-term growth target as well as the issue of acceptable processor margins.

Throughout the year, the CFC continued its work to improve its allocation-setting process, which remains one of the most contentious issues between the agency and downstream stakeholders. As part of this, the CFC played an active role in the Chicken Industry Oversight Committee, led by the Chair of

the Farm Products Council of Canada, which was created to ensure that coordinated actions are developed and implemented to improve the CFC's allocation-setting process and that issues are addressed. The Oversight Committee completed its term in December 2009.

2010 outlook

Following a challenging year in 2009, the Canadian chicken industry is expected to continue to recover in 2010. The CFC is projecting a 1.2% production increase over the previous year. However, some industry stakeholders expect that growth will be modest and in line with the expected population growth of one percent.

While recent statistics showed low placement numbers and small flock sizes in the United States, it is anticipated that growth in the industry will restart in 2010. Forecasting the impact of the situation in the American market on the Canadian one is further complicated by uncertainty with regard to the exchange rate in the coming year.

Strong wholesale prices, more in line with the higher cost of inputs, are also expected to ease pressure on processor margins.

Challenges and issues

Catering to the changing preferences of Canadian consumers and fostering a competitive chicken industry capable of adapting to an increasingly competitive environment will continue to be an ongoing challenge for the CFC in 2010. Consumers are increasingly aware of food safety and health issues

and place more importance on animal welfare and agricultural practices. Furthermore, Canada's evolving demography is set to influence consumers' needs in the years to come.

Relationship building and fostering trust between industry stakeholders remain an ongoing challenge for the CFC, especially with regards to the improvement of the allocation-setting process. The CFC also faces challenges with its Market Development Program in light of the upcoming conclusion of the program evaluation and the interprovincial purchase trial, which allows federally inspected plants to purchase chicken products from plants in other provinces within their region to sell on the international market and meet their MDP commitments. Some provinces are seeking an end to the trial and are questioning

the value of the MDP which, according to them, distorts and depresses the domestic white meat market.

The increase in the interprovincial movement of live chickens and premiums paid by processors to producers to secure supply, most notably in Quebec, Ontario and New Brunswick, in addition to the recent moratoriums on sales to out of province buyers, remain an ongoing concern for the industry and governments.

Multilateral trade negotiations and the possibility of an eventual World Trade Organization agreement leading to increased market access for foreign chicken and chicken products continue to be issues of concern for all supply-managed sectors and the chicken industry.





Turkey industry



Overview for 2009

Canadian turkey production reached 199.6 Mkg in eviscerated weight in 2009, down 4% from 2008. The 2009 year-end storage stocks, at 17 Mkg, were 5.2% lower than at the beginning of the year. The inventory build-up was mainly in the cut-up parts and broiler inventories. Domestic disappearance for the control period to November 2009 was 63.3 Mkg, 3.4 Mkg lower than last year and 4.1 Mkg lower than 2007 for the same period (May–October). The whole bird inventories in 2009 have been greater than in previous years, with storage stocks maintaining higher levels throughout the year. Quota reductions totalling 4.5 Mkg for the 2009–2010 Control Period seem to have a positive effect on inventory levels.

Turkey imports have remained stable, but the origins of imported turkeys have changed significantly, with a sharp increase in boneless breast meat imported from Chile. In fact, the growing industry in developing countries like Chile and Brazil is affecting all international trade patterns.

While imports remain constant, exports in the whole bird categories decreased by approximately 40% in 2009 for the January to October period, compared to 2008.

Turkey Farmers of Canada (TFC)

Early in 2009, the Canadian Turkey Marketing Agency (CTMA) changed its name to Turkey Farmers of Canada.

The TFC continued its ongoing work on amending its quota and licensing regulations as well as its levies and delegation orders to support its new allocation policies. In addition, the agency is working to implement a monitoring and enforcement policy agreement that will spell out how the various quota classes will be monitored, audited and enforced, and the respective responsibilities of the agency and provincial boards with respect to quota allotments and payment of levies.

The TFC Board of Directors approved an interprovincial quota leasing arrangement from the province of Nova Scotia to the provinces of Ontario, Quebec and New Brunswick. This request from Nova Scotia stemmed from the processor's closure of operations. This situation led the Directors to develop and approve draft guiding principles for interprovincial leasing of quota in order to help the industry deal more effectively and fairly with unforeseen events.

The Canadian Food Inspection Agency has confirmed the technical review status of the TFC On-Farm Food Safety Program and has accepted this year's revisions to the farmer manual. The implementation of the program is a provincial responsibility, supported by the TFC.

Outlook for 2010

The TFC, on the recommendation of the Turkey Market Advisory Committee (TMAC), opted to reduce the whole bird quota by 5.0 Mkg below the national reference level for the 2010–2011 Control Period. The rationale for the reduction is based this time on the TMAC's recommended target whole bird stock inventory of 14.0 Mkg for May 2011 as well as recent high inventory levels and low disappearance levels. However, the TMAC will develop target inventory whole bird stock levels for use in future quota setting and will review how best to forecast disappearance in 2010. The further processing allocation is forecast to remain stable at this time.

Challenges and opportunities

The TFC's main challenge is to regain market opportunities that have been lost because of the listeria outbreak and more recently because of the difficult economic situation. These events have contributed to alter consumption patterns for all proteins. Changes in consumers' food purchasing behaviour will be required to increase consumption levels of turkey. The agency is also devoting resources to animal welfare and food safety issues, as well as to increasing consumers' confidence in Canadian turkey products.

Furthermore, the TFC is to finalize its ongoing drafting of its regulatory instruments to support its new allocation policies in collaboration with provincial commodity boards to ensure that the federal and

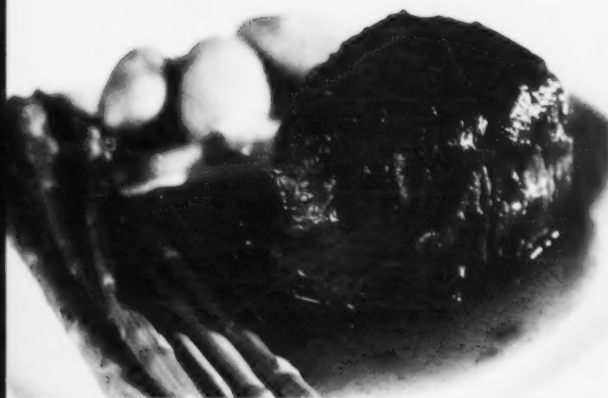
provincial regulations and policies can be implemented and be effective. Another challenge for the agency will be to address processor-specific whole bird growth opportunities within its allocation process.

The TFC continues to work with the other feather industries in the monitoring of the current WTO negotiations and in attending events.





Beef industry



Overview in 2009

Statistics Canada's livestock survey showed a decline in cattle held on farms on January 1, 2010, by 165,000 head to 13 million head, a 1.3% decline from inventory figures on January 1, 2009. The January 1, 2010 inventory number is the lowest in 15 years and reflects market uncertainty that has existed since 2003 and rising input costs, which began during the drought years of 2001 and 2002.

The Canadian Cattlemen's Association (CCA) is projecting domestic beef production to decrease by 3.6% in 2009 versus 2008. When live cattle exports are included in the production figure, the expected decline is 13% over 2008. The CCA expects beef consumption to remain stable at 29.3 kilograms per person, as per 2008 levels.

Canada found one case of Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) in 2009. This was an 80-month old dairy cow and no part of the animal's carcass went into the food or feed chain. According to the World Organization for Animal Health (OIE), Canada remains classified as a "controlled risk" country for BSE.

Positive news on the access of Canadian cattle and beef products occurred in 2009. In January, federal Agriculture Minister Gerry Ritz secured an important agreement for the restoration of market access to Hong Kong. The agreement provides for full beef access to Hong Kong according to OIE standards. In early February, full market access was also secured for Canadian beef and cattle exports to Jordan, and

in mid-February Saudi Arabia agreed to re-open markets for boneless beef exports from cattle under 30 months. In May, Colombia restored access to Canadian beef products and Panama lifted its BSE restrictions in August. In October, Russia expanded access for Canadian beef to include all beef from cattle less than 30 months old and boneless beef from cattle over 30 months of age. In 2006, Russia had granted access for Canadian boneless beef under 30 months old.

Korea has continued to stall on restoring full market access to Canadian beef products even though Canadian beef products meet all the requirements for full-market access according to the OIE. Canada requested a formal WTO Dispute Settlement Panel against Korea as negotiations between Canada and Korea were not successful in the spring. The Panel was established in the fall of 2009.

The final regulation on the United States Mandatory Country-of-Origin Labelling (mCOOL) became effective March 16, 2009. The legislation affects beef, pork, chicken, sheep and goat meat, plus seafood, fruits and vegetables sold at retail. As the impact of mCOOL on Canada's livestock sector may be significant, the Government of Canada has undertaken two rounds of formal consultations with the United States in an attempt to have Canada exempt from the mCOOL policy. This has not been successful and a Dispute Settlement Panel was established, at Canada's request, by the WTO Dispute Settlement Body on November 19, 2009.

Under both the WTO and the North American Free Trade Agreement, origin of labelling of meat is allowed, but the label must indicate the country where it became meat, not where the animal was born or raised.

Canadian Beef Cattle Research, Market Development and Promotion Agency

The FPCC approved the agency's first levy order in March 2005. Currently, British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, New Brunswick and Nova Scotia have all signed service agreements with the agency, allowing for the collection and remittance of the levy to the agency. Quebec is in the final stages of signing its service agreement.

Once the levy is being collected, based on signed agreements from member provinces, the national agency will be in a position to develop and submit a levy on imports. Unlike the marketing agencies created under Part II of the *Farm Products Agencies Act*, an agency such as the Beef Agency, created under Part III of the Act, may collect a levy on imports.

Funds generated from the national levy are allocated primarily to three organizations: the Beef Information Centre, the Canada Beef Export Federation and the Beef Cattle Research Council. Provincial boards have the option to retain a portion of the levy collected to fund provincial programs.

Outlook for 2010

According to the CCA, the 2010 outlook for beef production includes further declines in domestic cow slaughter and fed cattle exports. Beef consumption in 2010 is expected to keep pace with the increase in Canada's population and grow by approximately 1%.

The North American livestock industry is highly integrated and mCOOL may impact the Canadian



cattle industry in a number of areas. One impact may be a lower price for Canadian cattle exported to U.S. slaughter facilities as these facilities will incur increases in handling and other administrative costs. It may also lead to lower exports of cattle to U.S. slaughter facilities. On the other hand, mCOOL may provide good opportunities for growth in the Canadian beef processing sector.

The positive impact of the expansion of international access in 2009 on fed cattle prices will help Canadian cattle producers. Unfortunately, as the U.S. is Canada's largest beef export market and the only export destination for slaughter cattle exports, this positive impact may be offset by mCOOL in the short term.

Challenges and opportunities

The intent of the Canadian Beef Cattle Research, Market Development and Promotion Agency is to

finance promotion, research and market development initiatives in order to make Canadian producers more competitive. Funds collected from domestic levies or, eventually, from import levies can be used to further develop Canadian markets, win back markets lost due to the BSE issue, develop new international markets and help the domestic beef industry to positively counter the effect of the U.S. mCOOL policy.

However, in order to be in a position to develop and implement an import levy, all producing provinces must adhere to the national system. The current difficulties experienced by the beef industry, as well as the change in the nature of some provincial levies, may also affect funding available to the agencies.

Mission, mandate and other responsibilities

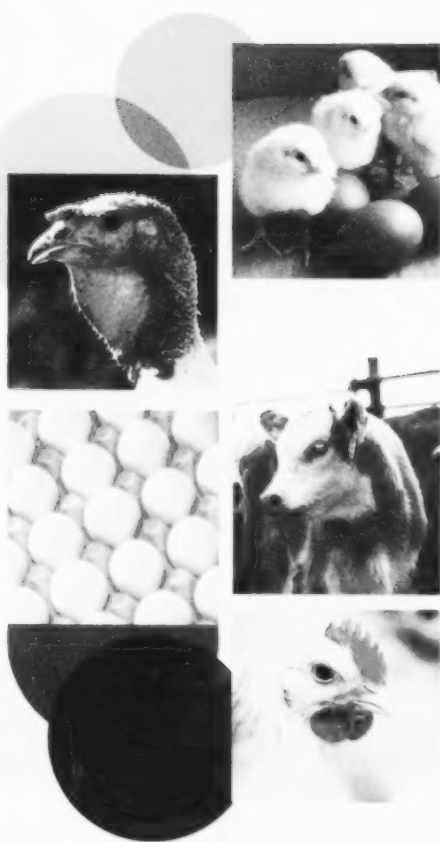
Our mission is to ensure that the national supply management systems for poultry and eggs, and the beef cattle promotion and research agency work in the balanced interest of all stakeholders and to promote the strength of the agri-food sectors for which the Council is responsible.

Our mandate

- Advise the Minister on all matters relating to the establishment and operation of agencies under the *Farm Products Agencies Act* with a view to maintaining and promoting an efficient and competitive agriculture industry;
- Review the operations of agencies with a view to ensuring that they carry out their operations in accordance with their objectives;
- Work with agencies to promote more effective marketing of farm products in interprovincial and export trade; in the case of a promotion-research agency, work to promote such marketing in import trade as well as research relating to farm products; and
- Consult, on a continuing basis, with the governments of all provinces having an interest in the establishment or the exercise of the powers of any one or more agencies under the Act.

Other Responsibilities

- Investigate and take action, within its powers, on any complaints in relation to national agency decisions (pursuant to section 7(1)(f));
- Hold public hearings when necessary (pursuant to section 8(1));
- Ensure the national agencies meet the requirements of the *Statutory Instruments Act* and the *Farm Products Agencies Act*;
- Administer the *Agricultural Products Marketing Act*, which allows the federal government to delegate its authority over interprovincial and export trade to provincial commodity boards.



Industry and stakeholder contacts

Egg Farmers of Canada

Phone: 613-238-2514

www.eggs.ca

Laurent Souigny, Chairman

Tim Lambert, Chief Executive Officer

Chicken Farmers of Canada

Phone: 613-241-2800

www.chicken.ca

David Fuller, Chairman

Mike Dungate, General Manager

Turkey Farmers of Canada

Phone: 905-812-3140

www.turkeyfarmersofcanada.ca

Mark Davies, Chairman

Phil Boyd, Executive Director

Canadian Hatching Egg Producers

Phone: 613-232-3023

www.cbhema.com

Gyslaine Loyer, Chairman

Giuseppe Caminiti, General Manager

Canadian Beef Cattle Research, Market Development and Promotion Agency

Phone: 403-275-8558

www.cattle.ca/nco/checkoff.htm

Marlin Beever, Chairman

Rob McNabb, Executive Director

Canadian Poultry and Egg Processors Council

Phone: 613-724-6605

www.cpepc.ca

Reg Cliche, Chairman

Robin Horel, President and CEO

Further Poultry Processors Association of Canada

Phone: 613-738-1175

<http://www3.sympatico.ca/fppac/>

Ross MacLeod, Chairman

Robert DeValk, General Manager

Provincial supervisory board contacts

British Columbia Farm Industry Review Board

Phone: 250-356-8945

www.firb.gov.bc.ca

Alberta Agricultural Products Marketing Council

Phone: 780-427-2164

www1.agric.gov.ab.ca/Sdepartment/deptdocs.nsf/all/webdoc12762#5

Saskatchewan Agri-Food Council

Phone: 306-787-5978

www.agriculture.gov.sk.ca/

Agri-Food-Council

Manitoba Farm Products Marketing Council

Phone: 204-945-4495

<http://web2.gov.mb.ca/agriculture/programs/index.php?name=aaa31s02>

Ontario Farm Products Marketing Commission

Phone: 519-826-4220

[www.omafra.gov.on.ca/english/](http://www.omafra.gov.on.ca/english/farmproducts)

farmproducts

Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec

Phone: 514-873-4024

www.rmaa.gouv.qc.ca/

Nova Scotia Natural Products Marketing Council

Phone: 902-893-6511

http://www.gov.ns.ca/agri/legislation/abc_main.shtml

New Brunswick Farm Products Marketing Commission

Phone: 506-453-3647

www.gnb.ca/0175/01750001-e.asp

Newfoundland and Labrador Farm Industry Review Board

Phone: 709-729-3799

www.nr.gov.nl.ca/agric/farmboard/aboutus.stm

Prince Edward Island Marketing Council

Phone: 902-569-7575

www.gov.pe.ca/at/agweb/associations

Northwest Territories Agricultural Products Marketing Council

Phone: 867-873-7383

Notes:

Notes: